

schaerer

Schaerer Barista

คู่มือแนะนำการใช้งาน

V01 / 04.2017



บริษัท Schaerer AG
PO box 336
Allmendweg 8
CH-4528 Zuchwil
info@schaerer.com
www.schaerer.com

คู่มือแนะนำการใช้งานต้นฉบับ
BA Schaerer Barista DE

N° 020989

Schaerer Barista

คู่มือแนะนำการใช้งาน

ผู้จัดพิมพ์เผยแพร่

บริษัท Schaerer AG, PO box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

การตีพิมพ์

ฉบับ 01 | 04.2017

ซอฟต์แวร์

V 1.3.2

แนวคิดและการจัดพิมพ์

บริษัท Schaerer AG, PO box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

ลิขสิทธิ์ ©

บริษัท Schaerer AG, PO box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

เอกสารฉบับนี้ได้รับการคุ้มครองลิขสิทธิ์ จึงสงวนลิขสิทธิ์ไว้ทั้งหมด ห้ามทำซ้ำ เผยแพร่ ส่งต่อผ่านทางระบบอิเล็กทรอนิกส์หรือด้วยการแปลเป็นภาษาอื่นโดยไม่ได้รับความเห็นชอบอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัท Schaerer AG นี้มีผลบังคับใช้กับเอกสารทั้งฉบับ เช่นเดียวกับแต่ละย่อหน้าของเอกสาร เนื้อหาของเอกสารยึดตามข้อมูลใหม่ล่าสุดที่จัดพิมพ์ออกมาในช่วงเวลานั้นเป็นหลัก บริษัท Schaerer AG ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงเมื่อใดก็ได้โดยมีต้องทำการแจ้งให้ทราบใหม่ ทุกภาพประกอบ ทุกการให้ตัวอย่างประกอบ และทุกข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอในคู่มือแนะนำฉบับนี้เป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น! เครื่องอาจแตกต่างไปจากที่แสดงเอาไว้ในเอกสารฉบับนี้อันเนื่องมาจากมีหลากหลายตัวเลือก บริษัท Schaerer AG รับผิดชอบเฉพาะในส่วนเนื้อหาของเอกสารต้นฉบับภาษาเยอรมันเท่านั้น

การแสดงผลภาพเครื่องชงกาแฟและเรื่องทั่วไป

เราขอแสดงความยินดีกับคุณสำหรับการเลือกซื้อเครื่องชงกาแฟ Schaefer Barista

เครื่องชงกาแฟ Schaefer Barista เป็นเครื่องชงกาแฟแบบใช้ตามชงที่มีเครื่องบดในตัวอัตโนมัติสำหรับ Espresso, Café Crème และนารอน



ปฏิบัติตามคู่มือแนะนำการใช้งาน



- > อ่านคู่มือแนะนำการใช้งานอย่างละเอียดก่อนเริ่มใช้งาน
- > ปฏิบัติตามคู่มือแนะนำการใช้งานอย่างเคร่งครัดเสมอ โดยเฉพาะข้อมูลด้านความปลอดภัยและเรื่องความปลอดภัย
- > ทำให้บุคคลหรือผู้ใช้งานทุกคนสามารถเข้าถึงคู่มือแนะนำการใช้งาน

⚠️ ข้อควรระวัง

สังเกตเครื่องหมายและสัญลักษณ์ในคู่มือแนะนำการใช้งาน หน้า 20

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
> ตั้งแต่หน้า 8



อันตรายต่อชีวิตเนื่องจากไฟฟ้าช็อต



- ภายในเครื่องชงกาแฟมีอันตรายถึงชีวิตอันเนื่องมาจากแรงดันไฟฟ้า!
- > อย่าเปิดตัวครอบอย่างเด็ดขาด
- > อย่าคลายสกรูออกมาอย่างเด็ดขาดและไม่ปลดชิ้นส่วนของตัวครอบออกมา

⚠️ ค่าเตือน

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
> ตั้งแต่หน้า 8



เงื่อนไขในการติดตั้งและการใช้

- หากไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านการบำรุงรักษา จะไม่มีการรับประกันความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นได้
- > ปฏิบัติตามคู่มือแนะนำการใช้งาน

ส่วนสำคัญ

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค
> ตั้งแต่หน้า 79

การบำรุงรักษา
> ตั้งแต่หน้า 68

1	เรื่องความปลอดภัย	8
1.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป	8
1.2	การใช้งานตามข้อกำหนด	15
1.3	เงื่อนไขในการติดตั้งและการใช้	17
2	การแสดงผลของเครื่องชงกาแฟ	18
2.1	ชื่อเรียกของชิ้นส่วนเครื่องชงกาแฟ	18
	จอแสดงผล	18
	คำศัพท์อธิบาย	21
3	การปฏิบัติงาน	22
3.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการใช้งาน	22
3.2	เปิดเครื่องชงกาแฟ	23
3.3	ตามชงกาแฟ	23
3.3.1	ตัวบ่งชี้สถานะของตามชงกาแฟ	24
3.4	การจ่ายเครื่องดื่ม	25
	ยกเล็กเครื่องดื่ม	25
3.5	การเพิ่มกาแฟบดด้วยตัวเอง	26
3.6	การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ	26
3.7	การจ่ายน้ำร้อน	26
3.8	ตัวเลือกกระดับไอน้ำ	27
3.8.1	Autosteam	28
	Powersteam	29
3.9	ตะแกรงยกสำหรับวางถ้วยกาแฟ	30
3.10	SteamJet (ตัวทำให้ถ้วยกาแฟอุ่นด้วยไอน้ำ)	30
3.11	ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ	31
3.12	ช่องเก็บถ้วยกาแฟ (ที่อุ่น)	32
3.13	ปิดเครื่องชงกาแฟ	33
4	การตั้งค่าระดับการบด	33
5	ซอฟต์แวร์	35
5.1	ภาพรวม	35
	พร้อมสำหรับการทำงาน	35
	ช่องของแถบแสดงสถานะ	35
	ฟังก์ชันเมนูหลัก	36
	ช่องควบคุมเมนู	36
	ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ	36
5.2	การพร้อมสำหรับการทำงาน	37
	จอแสดงผลที่พร้อมใช้งาน	37
5.3	ช่องจอแสดงผลที่พร้อมใช้งาน	37
	ปั๊มเครื่องดื่ม	37
	ปั๊มฟังก์ชัน	37
	ช่อง Barista - ความเข้มของกาแฟ	37

5.4	การดูแล.....	38
	การทำความสะอาดชุดชง	38
	CleanLock	38
	การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ	38
	การเปลี่ยนยางซิล	38
5.5	เครื่องมือ.....	39
	การเปลี่ยนสูตร	39
	दानโหลดสูตร	40
	ขอความ	41
	การจ่ายทดสอบ	41
	บันทึกสูตร.	41
5.6	ข้อมูล.....	42
	การชงครั้งล่าสุด	42
	การบริการซ่อมบำรุง	42
	การดูแล	42
	ตัวกรองและการล้างตะกอน.	42
	โปรโตคอล	42
5.7	การออกไปเสิร์ฟ.....	43
	ตัวนับ.	43
5.8	สิทธิ์ในการใช้ PIN.....	44
	การทำความสะอาดโดยใช้ PIN.	44
	การตั้งค่า PIN.	44
	การออกไปเสิร์ฟโดยใช้ PIN	44
5.9	ระบบ.....	45
ภาษา	45	
ตัวเลือกการปฏิบัติงาน	45
	SteamJet.	45
	ช่อง Barista	45
	เวลาติดต่อที่ควรจะเป็น.	46
	ขอความแสดงผล	46
	ชนิดของเมล็ดกาแฟ	46
	Milk foam option (Autosteam).	47
	สัญญาณเสียงของการสิ้นสุดการชง	47
	Auto Start	48
	การบดจากภายนอกด้านซ้ายมือ	48
	การบดจากภายนอกด้านขวามือ.	48
การตั้งค่า	49	
	ไฟส่องถ้วยกาแฟ.	49
	ไฟส่องผนัง	49
	ความสว่างของหน้าจอ	49
	ฮีทเตอร์อุ่นถ้วยกาแฟ	50
	การปรับเทียบหน้าจอสัมผัส.	50
	ตัวกรองน้ำ	50
	โหมด Eco	50
	ปิดสวิตช์อัตโนมัติ	51
	วันที่/เวลา	51
5.10	USB.....	52
	दानโหลดสูตร.	52
	บันทึกสูตร.	52
	ส่งออกตัวนับ.	52
	การส่งออก HACCP	52
	การสำรองข้อมูล	52

	ดาวน์โฮลด์ข้อมูล.....	52
	ดาวน์โฮลด์ภาษา.....	52
	การอัปเดตเฟิร์มแวร์.....	52
6	การดูแล.....	53
6.1	ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการดูแล.....	53
6.2	ภาพรวมช่วงห่างในการทำความสะอาด.....	54
6.3	โปรแกรมทำความสะอาด.....	55
6.3.1	การทำความสะอาดชุดชง.....	55
6.3.2	การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ.....	56
6.4	การทำความสะอาดด้วยตัวเอง.....	57
6.4.1	การทำความสะอาดช่องเก็บถั่วกาแฟ.....	57
6.4.2	การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ.....	57
6.4.3	การทำความสะอาดชุดชงด้วยตัวเอง.....	58
6.4.4	การทำความสะอาดตามชงกาแฟ.....	58
6.4.5	การทำความสะอาดถาดรองน้ำหยด.....	59
6.4.6	การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส (CleanLock).....	60
6.4.7	การทำความสะอาดตัวครอบ.....	60
6.4.8	การทำความสะอาดก้านสตรีมนม.....	61
6.4.9	การทำความสะอาดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ.....	63
6.5	การเปลี่ยนยางซีล.....	64
7	แนวทางการทำความสะอาด HACCP.....	66
8	การบำรุงรักษาและล้างตะกรัน.....	68
8.1	การบำรุงรักษา.....	68
8.2	เจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer.....	68
9	ข้อความแจ้งเตือนและหมายเหตุ.....	69
9.1	ข้อความแจ้งเตือนเรื่องการปฏิบัติงาน.....	69
9.2	ข้อความระบุความผิดปกติและความขัดข้อง.....	70
9.3	การแก้ไขปัญหา.....	71
10	ความปลอดภัยและการรับประกัน.....	74
10.1	อันตรายต่อเครื่องชงกาแฟ.....	74
10.2	ระเบียบข้อบังคับ.....	76
10.3	ภาระผูกพันของผู้ประกอบการ.....	77
10.4	การเรียกทรัพย์สินในการรับประกัน.....	78
ภาคผนวก:	ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค.....	79
	ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคสำหรับเครื่องชงกาแฟ.....	79
	ค่าการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า.....	80
ภาคผนวก:	อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่.....	83

1 เรื่องความปลอดภัย



การใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง

- > การไม่เอาใจใส่กับข้อมูลด้านความปลอดภัยอาจนำไปสู่การได้รับบาดเจ็บ
- > ปฏิบัติตามทุกข้อมูลด้านความปลอดภัย

 คำเตือน

1.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป

อันตรายต่อผู้ใช้เครื่อง

บริษัท Schaerer ยึดเรื่องความปลอดภัยสูงสุดในการใช้งานผลิตภัณฑ์เป็นข้อสำคัญที่สุด จะรับประกันในเรื่องประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์ป้องกันได้อย่างเต็มที่ ก็ต่อเมื่อมีการปฏิบัติตามดังต่อไปนี้:



> อ่านคู่มือแนะนำการใช้งานอย่างละเอียดก่อนเริ่มใช้งาน



> ไม่สัมผัสกับชิ้นส่วนของเครื่องชงกาแฟที่ร้อน



> จับด้ามชงอย่างระมัดระวัง และอย่าทำให้ด้ามชงกาแฟนี้ตกลงมาอย่างเด็ดขาด

> ห้ามใช้เครื่องชงกาแฟ หากมีการทำงานผิดปกติ หรือหากเกิดความเสียหาย

 ข้อควรระวัง



> ใช้งานเครื่องชงกาแฟ ก็ต่อเมื่อมีการประกอบเครื่องอย่างครบถ้วนสมบูรณ์เท่านั้น



> ห้ามปรับแต่งอุปกรณ์ป้องกันที่ติดตั้งไว้ในตัวโดยเด็ดขาด

> หากมีการคอยควบคุมฝ้าอยู่ตลอดเวลาแล้ว เครื่องนี้สามารถใช้งานได้โดยเด็กที่มีอายุมากกว่า 8 ขวบ รวมถึงบุคคลที่มีปัญหาทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจิตใจ หรือไม่มีประสบการณ์และความรู้ หลังจากที่ได้รับ การฝึกอบรมเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัย และมีความเข้าใจเป็นอย่างดีต่อ ความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นได้

> ห้ามเด็กเล่นกับเครื่อง

> ห้ามเด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องที่เป็นงานของผู้ใช้

⚠ ขอบควรระวัง

แม้จะมีอุปกรณ์ป้องกัน แต่เครื่องชงกาแฟทุกเครื่องก็ยังคงเต็มไปด้วยปัจจัยเสี่ยงต่ออันตราย หากมีการจัดการอย่างไม่เหมาะสม กรุณาปฏิบัติตามหมายเหตุดังต่อไปนี้ในการจัดการกับเครื่องชงกาแฟ เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอุบัติเหตุและอันตรายที่คุกคามต่อสุขภาพ:



อันตรายต่อชีวิตเนื่องจากไฟฟ้าช็อต



- ภายในเครื่องชงกาแฟมีอันตรายถึงชีวิตอันเนื่องมาจากแรงดันไฟฟ้า!
 - > อย่าเปิดตัวครอบอย่างเด็ดขาด
 - > อย่าคลายสกรูออกมาอย่างเด็ดขาด และไม่ปลดชิ้นส่วนของตัวครอบออกมา
 - > อย่านำสายไฟที่ชำรุดมาใช้งานอย่างเด็ดขาด
 - > หลีกเลี่ยงความเสียหายกับสายไฟ อย่าตัดงอและบีบสายไฟ
-

 คำเตือน



เสียงต่อการเกิดแผลไหม้/เสียงต่อการ
ถูกลวก



- ของเหลวที่ร้อนจะไหลออกมาจาก
ช่องในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่ม
และการใช้ไอน้ำ ด้วยเหตุนี้ช่อง
ทางออกและพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติด
กันจึงร้อนด้วย
- ตามชงกาแฟจะร้อนมากระหว่างที่มี
การไหลออกมา
- ไอน้ำร้อนจะออกมาผ่านทาง
SteamJet (ตัวทำให้ถ้วยกาแฟอุ่น
ด้วยไอน้ำ) ด้วยเหตุนี้ถ้วยกาแฟ
และพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติดกันจึง
ร้อนด้วย
- > อย่าจับใต้ช่องทางออกในระหว่าง
การจ่ายเครื่องดื่มหรือการใช้ไอน้ำ
- > ไม่สัมผัสช่องทางออกชั่วคราวหลัง
จากมีการจ่ายเครื่องดื่ม
- > สัมผัสตามชงกาแฟเฉพาะในส่วน
ของมือจับหลังจากมีการจ่ายเครื่องดื่ม
เท่านั้น
- > ก่อนจ่ายเครื่องดื่มให้นำภาชนะที่
เหมาะสมมารองไว้ใต้ช่องทางออก
เสมอ

 ข้อควรระวัง



เสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ

- โดยเฉพาะผมยาวอาจจะติดกับหัวเครื่องบดเมล็ดกาแฟ เพราะนั้นจะทำให้ผมถูกดึงเข้าไปในเครื่องชงกาแฟได้
 - ตามซังกาแฟอาจจะหล่นจากมือหรือจากส่วนใส่หากเกิดความประมาทเล็กน้อย และอาจจะทำให้เท้าได้รับบาดเจ็บได้
- > คลุมผมด้วยตาข่ายคลุมผมเสมอ ก่อนที่คุณจะนำภาชนะใส่เมล็ดกาแฟออกมา
- > ตรวจสอบให้มั่นใจว่า ตามซังกาแฟจะไม่หล่นลงมา

⚠ ข้อควรระวัง



อันตรายจากการถูกหนีบ/เสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ



- ในเครื่องชงกาแฟมีชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ นั้นอาจทำให้นิ้วมือหรือมือได้รับบาดเจ็บได้
 - ระวังอันตรายจากการถูกหนีบเมื่อปิดช่องเก็บถั่วกาแฟ
- > ปิดเครื่องชงกาแฟเสมอ และดึงปลั๊กไฟออกก่อนที่คุณจะจับเครื่องบดเมล็ดกาแฟหรือที่ปากหม้อต้ม
- > ปิดช่องเก็บถั่วกาแฟอย่างระมัดระวังและให้สนิท

⚠ ข้อควรระวัง

**อันตรายต่อสุขภาพ**

- ใช้เฉพาะผลิตภัณฑ์ที่เหมาะสมสำหรับการบริโภคและการใช้งานกับเครื่องชงกาแฟเพียงเท่านั้น
- > ใช้เฉพาะวัสดุตามวัตถุประสงค์ที่อนุญาตให้เติมลงในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟได้เพียงเท่านั้น

⚠ ข้อควรระวัง**อันตรายต่อสุขภาพ**

- ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดอาจทำให้ระคายเคือง
- > ปฏิบัติตามมาตรการป้องกันบนฉลากบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด
- > ใส่ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดเฉพาะหลังจากมีข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอเพียงเท่านั้น

⚠ ข้อควรระวัง



อันตรายต่อสุขภาพ/
เสี่ยงต่อการระคายเคืองและเสี่ยงต่อการ
ถูกลวก



- น้ำร้อนและน้ำยาทำความสะอาดที่ร้อนจะไหลออกมาจากตามชงกาแฟและจากหัวจ่ายน้ำร้อนในระหว่างการทำความสะอาด
- ของเหลวที่ร้อนอาจทำให้เกิดการระคายเคืองกับผิวหนังได้ เนื่องจากความร้อนจึงเสี่ยงที่จะถูกลวกได้
- > อย่าจับไตช่องทางออกในระหว่างทำความสะอาดอย่างเด็ดขาด
- > คอยดูแลอย่าให้ใครได้ดื่มน้ำยาทำความสะอาดโดยเด็ดขาด
- > เลื่อนถาดรองน้ำหยดอย่างระมัดระวัง

⚠ ข้อควรระวัง



เสี่ยงต่อการลื่น



- อาจมีของเหลวไหลออกมาจากเครื่องชงกาแฟได้เนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม หรือเนื่องจากมีขีปนพลัดเกิดขึ้น ของเหลวนี้อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะลื่นได้
- > ตรวจสอบเช็คอย่างสม่ำเสมอว่า เครื่องชงกาแฟแน่นหนาและไม่มีน้ำไหลออกมา

⚠ ข้อควรระวัง

1.2 การใช้งานตามข้อกำหนด



การใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง

- หากไม่ใช้งานเครื่องตาม
วัตถุประสงค์ที่กำหนดเอาไว้ นี้อาจ
นำไปสู่ความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ
- > อนุญาตให้ใช้เครื่องชงกาแฟเฉพาะ
ตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดเอาไว้
เท่านั้น

⚠ คำเตือน

"Schaerer Barista" มีจุดมุ่งหมายที่จะจ่าย
เครื่องต้มกาแฟและเครื่องตีนมในรูปแบบ
ที่แตกต่างกัน อุปกรณ์ระดับมืออาชีพนี้มีไว้
สำหรับการใช้งานในอุตสาหกรรมและเชิง
พาณิชย์สำหรับโรงแรมและภัตตาคาร
มีไว้สำหรับการใช้งานเฉพาะโดยผู้เชี่ยวชาญ
หรือผู้ใช้ที่ผ่านการฝึกอบรมมาแล้ว

การใช้อุปกรณ์นี้อยู่ภายใต้คู่มือแนะนำการใช้งานที่อยู่ต่อนานี้ การใช้ในลักษณะอื่นหรือนอกเหนือจากนี้ถือว่าการใช้งานอย่างไม่ถูกต้องตามข้อกำหนด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เป็นผลเกิดขึ้นจากการใช้งานที่ผิดนี้

ห้ามใช้เครื่อง "Schaerer Barista" โดยเด็ดขาดในการทำให้ร้อนหรือจ่ายของเหลวอื่นนอกเหนือไปจากที่ระบุเอาไว้ เช่น กาแฟ น้ำร้อน (เครื่องต้ม การทำความสะอาด) หรือนม (ที่แช่เย็น พาสเจอร์ไรซ์ โยเกิร์ตในซ ูเยชท์)

1.3 เงื่อนไขในการติดตั้งและการใช้



เสียงต่อไฟไหม้/เสียงต่อการเกิดอุบัติเหตุ

- > ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขในการติดตั้งและการใช้
- > ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขในการติดตั้งและการใช้ที่กำหนดเอาไว้ในเรื่องข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

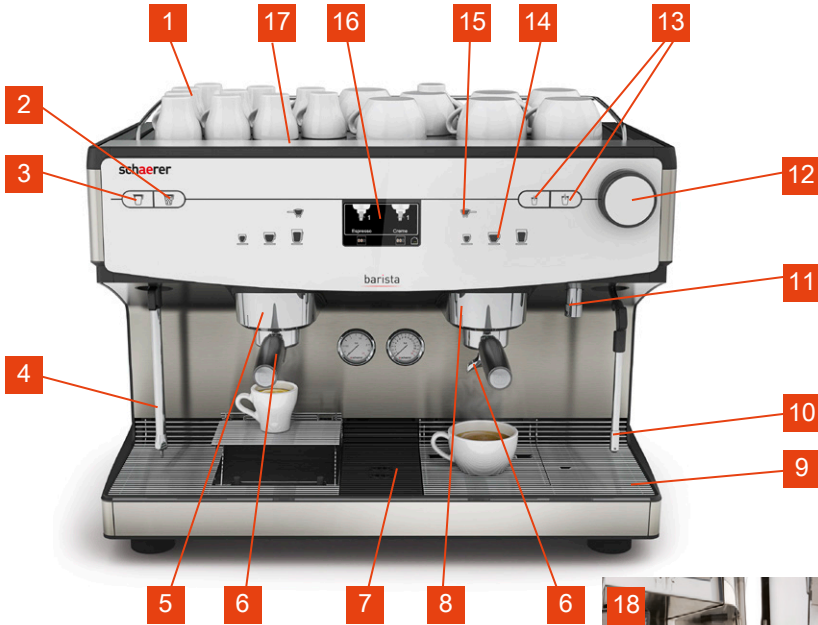
คำเตือน

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค
▷ หน้า 79

ผู้ควบคุมเครื่องเป็นผู้รับหน้าที่สั่งดำเนินการเตรียมที่ติดตั้งกับจุดต่อไฟฟ้า จุดต่อน้ำ และจุดต่อน้ำเสีย ผู้ติดตั้งที่ได้รับการอนุมัติต้องดำเนินการเตรียมการภายใต้การคำนึงถึงเรื่องกฎระเบียบข้อบังคับทั่วไป ในชาติ รวมทั้งในท้องถิ่น อนุญาตให้เจ้าหน้าที่ให้บริการซ่อมบำรุงจาก Schaerer ทำการเชื่อมต่อเครื่องชงกาแฟเฉพาะกับจุดเชื่อมต่อที่เตรียมเอาไว้แล้วเพียงเท่านั้น ถ้าไม่สามารถดำเนินการให้บริการในที่ได้รับอำนาจ ก็มีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินการ

2 การแสดงผลภาพเครื่องชงกาแฟ

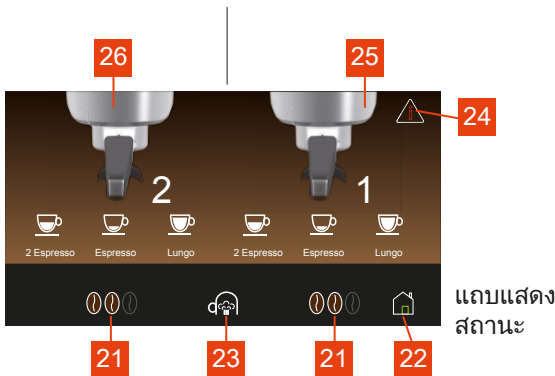
2.1 ชื่อเรียกของชิ้นส่วนเครื่องชงกาแฟ



จอแสดงผล

ชุดชงด้านซ้ายมือ

ชุดชงด้านขวามือ



แถบแสดงสถานะ

- 1 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ (ใต้ช่องเก็บถั่วกาแฟ)
- 2 ปุ่มทำฟองนม
- 3 ปุ่มนม
- 4 ช่องทางออก Autosteam
- 5 ชุดชงด้านซ้ายมือพร้อมกับด้ามชงกาแฟ
- 6 ช่องทางออก
- 7 SteamJet (ตัวทำให้ถั่วกาแฟอุ่นด้วยไอน้ำ)
- 8 ชุดชงด้านขวามือพร้อมกับด้ามชงกาแฟ
- 9 ตะแกรงรองถั่วกาแฟ
- 10 ช่องทางออก Powersteam
- 11 หัวจ่ายน้ำร้อน
- 12 หัวหมุน Powersteam
- 13 ปุ่มน้ำร้อน
- 14 ปุ่มเครื่องต้ม
- 15 ปุ่มฟังก์ชัน
- 16 หน้าจอสัมผัส
- 17 ช่องเก็บถั่วกาแฟ
- 18 ไฟส่องถั่วกาแฟ
- 19 ปุ่ม on/off
- 20 การตั้งค่าระดับการบดด้านซ้ายมือ/ด้านขวามือ

จอแสดงผลที่พร้อมใช้งาน

- 21 ช่อง Barista
- 22 ช่องเมนู (ใช้เปิดเมนูหลัก)
- 23 ช่อง SteamJet (ตัวทำให้ถั่วกาแฟอุ่นด้วยไอน้ำ)
- 24 ช่องข้อความแจ้งเตือน
- 25 หน่วยแสดงผลชุดชงด้านขวามือ
(ตัวอย่าง การแสดงสถานะการจ่ายเครื่องต้มสำหรับชุดชงด้านขวามือ)
- 26 หน่วยแสดงผลชุดชงด้านซ้ายมือ
(ตัวอย่าง การแสดงสถานะการจ่ายเครื่องต้มสำหรับชุดชงด้านซ้ายมือ)

เครื่องหมายและสัญลักษณ์ในคู่มือแนะนำการใช้งาน



ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการได้รับบาดเจ็บส่วนบุคคล

หากไม่ปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้อาจก่อให้เกิดการได้รับบาดเจ็บเพียงเล็กน้อยไปจนถึงหนักได้หากมีการใช้เครื่องอย่างไม่ถูกต้อง



ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการได้รับบาดเจ็บส่วนบุคคล

หากไม่ปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้อาจก่อให้เกิดการได้รับบาดเจ็บเพียงเล็กน้อยได้หากมีการใช้เครื่องอย่างไม่ถูกต้อง



ไฟฟ้าช็อต



ไอน้ำที่ร้อน



อันตรายจากการถูกหนีบทับ



พื้นผิวสัมผัสที่ร้อน



เสี่ยงต่อการลื่น



หมายเหตุเกี่ยวกับความเสียหายของทรัพย์สิน

- สำหรับเครื่องชงกาแฟ
- สำหรับตำแหน่งในการติดตั้ง
- > ปฏิบัติตามคู่มือแนะนำการใช้งานอย่างถูกต้องเสมอ



หมายเหตุ/เคล็ดลับ

- เป็นคำแนะนำสำหรับการจัดการที่ปลอดภัยและเคล็ดลับสำหรับการดำเนินงานให้ง่ายขึ้น

คำเตือน

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย

▷ ตั้งแต่หน้า 8

ข้อควรระวัง

ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการปฏิบัติงาน

▷ หน้า 22

ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการดูแล

▷ หน้า 53

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย

▷ ตั้งแต่หน้า 8

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน

▷ ตั้งแต่หน้า 78

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

▷ ตั้งแต่หน้า 79

หมายเหตุ

เคล็ดลับ

การเรียกใช้เมนูหลัก

* แต่บนของ "เมนูหลัก"

หน้าจอ "เมนูหลัก" จะแสดงขึ้นมา

สามารถเลือกให้แสดงผลแบบอื่นได้ > เมนูหลัก



คำศัพท์อธิบาย

ศัพท์	คำอธิบายชี้แจง
•	• การแจกแจง ตัวเลือก
*	* แต่ละขั้นตอนการทำงาน
ข้อความตัวอักษรแบบตัวเอียง	คำอธิบายเกี่ยวกับสถานะของเครื่องชงกาแฟและ/หรือคำอธิบายชี้แจงขั้นตอนที่ดำเนินการโดยอัตโนมัติ
Barista	เครื่องต้มกาแฟแบบมืออาชีพ
ชุดดักกรองเปลา	ที่กรองทำความสะอาด
การจ่ายเครื่องต้ม	การจ่ายการแฟและน้ำร้อน
ก๊อกหลัก	วาล์วปิดน้ำ วาล์วมุม
ความกระด้างคาร์บอเนต	มีการระบุไว้ในหน่วย °dKH ความกระด้างของน้ำเป็นตัวชี้บอกปริมาณหินปูนที่ละลายมาในน้ำดื่ม
การชงลวกก่อน	ลวกกาแฟสั้นๆ ก่อนทำการชงเพื่อกระตุ้นสารกลิ่นหอมของกาแฟออกมาให้มากขึ้น
ช่วงการทำงาน	ตัวอย่าง: ความหนาแน่นของกำลังตัวกรองน้ำ
ที่กดกาแฟแทมเปอร์	กดกาแฟที่บดแล้วอย่างอัตโนมัติก่อนทำการชง
การเตรียมการทดสอบ	การทดสอบ
การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ	การล้างชุดชงระดับกลาง (การล้างเครื่อง)
ส่วนเสริม	ส่วนประกอบของสูตรสำหรับเครื่องต้ม เช่น กาแฟและน้ำ
SteamJet	ตัวทำให้ถ้วยกาแฟอุ่นด้วยไอน้ำแบบรวมบนถาดรองน้ำหยด
Powersteam	ส่วนปล่อยพลังไอน้ำแบบง่ายโดยไม่ต้องฝ้าตรวจสอบ
Autosteam	ส่วนปล่อยพลังไอน้ำที่ต้องตรวจเช็คคุณภาพ

3 การปฏิบัติงาน

3.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการปฏิบัติงาน



เสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้/เสี่ยงต่อการถูก ลวก



- ของเหลวที่ร้อนจะไหลออกมาจากช่องทางออก เมื่อจ่ายเครื่องต้มและการใช้ไอน้ำ ด้วยเหตุนี้ ช่องทางออกและพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติดกันจึง ร้อนด้วย
 - ตามชงกาแฟจะร้อนมากระหว่างที่มีการไหลออกมา
 - ไอน้ำร้อนจะออกมาผ่านทาง SteamJet (ตัว ทำให้อุ่นกาแฟอุ่นด้วยไอน้ำ) ด้วยเหตุนี้ถ้วย กาแฟและพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติดกันจึงร้อนด้วย
 - หากเลื่อนถาดรองน้ำหยดให้เขาลือค้อย่าง ไม่ถูกต้อง เนื่องจากของเหลวที่ร้อนจึงเสี่ยงต่อการเกิด แผลไหม้ได้
 - ตามชงกาแฟที่ชำรุด หรือตะแกรงกรองสำหรับ ชงกาแฟ หรือตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟที่ ถูก ใส่มากเกินไปอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงมากที่จะ ถูก ลวก
- > อย่าจับได้ช่องทางออกในระหว่างการจ่ายเครื่อง ต้มหรือการใช้ไอน้ำ
- > ไม่สัมผัสช่องทางออกชั่วคราวหลังจากมีการจ่าย เครื่องต้ม
- > สัมผัสตามชงกาแฟเฉพาะในส่วนของมือจับหลัง จากมีการจ่ายเครื่องต้มเท่านั้น
- > ก่อนจ่ายเครื่องต้มให้นำภาชนะที่เหมาะสมมา รองไว้ใต้ช่องทางออกเสมอ
- > เอาใจใส่กับความถูกต้องของตำแหน่งวางถาด รองน้ำหยดเสมอ
- > ใช้เฉพาะตามชงกาแฟหรือตะแกรงกรองสำหรับ ชงกาแฟที่อยู่ในสภาพไร้ปัญหาเท่านั้น
- > ใส่กาแฟบดลงในตามชงกาแฟจนถึงเฉพาะขอบ ปริมาณสูงสุดที่ระบุเอาไว้เท่านั้น

⚠ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความ ปลอดภัย > ตั้งแต่นำ 8



อันตรายต่อสุขภาพ

- ใช้เฉพาะผลิตภัณฑ์ที่เหมาะสมสำหรับการบริโภค และการใช้งานกับเครื่องชงกาแฟเพียงเท่านั้น
- > ใช้เฉพาะวัสดุตามวัตถุประสงค์ที่อนุญาตให้เติมลงในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟได้เพียงเท่านั้น



ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
▷ ตั้งหน้า 8

3.2 เปิดเครื่องชงกาแฟ

- * เปิดฝาครอบ
- * กดปุ่ม on/off

เปิดเครื่องชงกาแฟให้ทำงานและทำการอุ่นให้ร้อน เริ่มต้นการล้างโดยอัตโนมัติ

หากเครื่องชงกาแฟพร้อมที่จะจ่ายเครื่องดื่มออกมา จอแสดงผลที่พร้อมใช้งานจะปรากฏขึ้นมา



3.3 ด้ามชงกาแฟ

ด้ามชงกาแฟมีสองขนาด

ด้ามชงกาแฟประเภทที่ 1 = 8 ถึง 11 g

ด้ามชงกาแฟประเภทที่ 2 = 10 ถึง 16 g

- ต้องใช้ด้ามชงกาแฟที่วางเปล่าก่อนทำการจ่ายเครื่องดื่ม
- บนหน้าจอจะมีการแสดงผลว่า ด้ามชงกาแฟใดที่กำลังใช้อยู่ในชุดชงใด ตัวเลขแสดงประเภทด้ามชงกาแฟ ด้ามชงกาแฟเดี่ยว (1) หรือด้ามชงกาแฟคู่ (2)



3.3.1 ตัวบ่งชี้สถานะของด้ามชงกาแฟ



ไม่มีด้ามชงกาแฟอยู่
ต้องใช้งานด้ามชงกาแฟ



มีการใช้ด้ามชงกาแฟอยู่
แสดงผลว่า ประเภทด้ามชง
กาแฟใดถูกใช้งานอยู่
มีเครื่องดื่มที่ได้รับการปรับ
ตามด้ามชงกาแฟไว้ให้
เลือก



ทำให้ด้ามชงกาแฟว่างเปล่า
ด้ามชงกาแฟต้องว่าง



- หากถอดด้ามชงกาแฟออกมาก่อนสิ้นสุดการชง
ครั้งล่าสุด นี้อาจทำให้หม้อต้มเกิดชำรุดได้
- > ถอดด้ามชงกาแฟออกมาก่อน ก็ต่อเมื่อขั้นตอน
การชงเสร็จสิ้นลงอย่างสมบูรณ์แล้ว ขอความ
หนึ่งปรากฏขึ้นบนหน้าจอ
- > บล็อกด้ามชงกาแฟเอาไว้ในระหว่างการชง และ
ไม่อาจถอดออกมาได้
- > สามารถยกเลิกการชงได้โดยกดปุ่มเครื่องดื่มอีก
ครั้งหนึ่ง

ส่วนสำคัญ

3.4 การจ่ายเครื่องดื่ม

การกดปุ่มเครื่องดื่มจะเป็นการเริ่มต้นการจ่ายเครื่องดื่มที่ปรับเอาไว้

ต้องใช้ตามชงกาแฟที่เหมาะสม

ต้องทำให้ตามชงกาแฟวางเปล่า

ต้องเสร็จสิ้นการจ่ายเครื่องดื่มก่อนหน้านี้ลงโดยสมบูรณ์

อาจมีการแจ้งเตือนทราบด้วยสัญญาณเสียง สามารถยกเลิกสัญญาณเสียงได้

- ช่องที่สว่าง = พร้อมที่จะจ่ายเครื่องดื่ม
- ช่องที่มืด = ไม่พร้อมที่จะจ่ายเครื่องดื่ม/
บลิ๊อคชองเอาไว้
- ช่องที่กะพริบ = กำลังจ่ายเครื่องดื่ม

* ปรับตะแกรงวางถ้วยกาแฟตามความสูงที่เหมาะสม

* ปรับภาชนะที่ใส่ดื่มตามขนาดที่เหมาะสมใต้ตามชงกาแฟที่ใช้งานอยู่

* ตะบนปุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการ

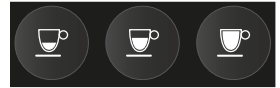
กดเมล็ดกาแฟใส่ในตามชงกาแฟโดยตรง กดกาแฟด้วย

ลูกสูบชงกาแฟโดยอัตโนมัติ

เริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม

ยกเลิกเครื่องดื่ม

* ตะบนปุ่มเครื่องดื่มที่กำลังกะพริบอีกครั้งหนึ่ง



การกำหนดปุ่ม

▷ ซอฟต์แวร์

▷ การเปลี่ยนสูตร

หน้า 39




3.5 การเพิ่มกาแฟบดด้วยตัวเอง

- * กดปุ่มฟังก์ชันอื่นๆ
- เป็นการยกเลิกเครื่องบดภายใน
- * เติ้มกาแฟบดที่ต้องการลงในตัวชงกาแฟ
 - * ใช้ตัวชงกาแฟที่ต้องการ
 - * ตั้งระบบปุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการ
- กดกาแฟบดด้วยลูกสูบชงกาแฟโดยอัตโนมัติ เริ่มการจ่ายเครื่องดื่ม



ปุ่มฟังก์ชัน
สั่งให้ฟังก์ชันทางาน
สูตรเฉพาะ
▷ ระบบ
▷ การบดจากภายนอก
หน้า 48

3.6 การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ

- * ถอดตัวชงกาแฟออกมา
 - * กดที่ภาพประกอบตามชงกาแฟบนหน้าจอ
 - * ด้วยการกด  เพื่อยืนยันและดำเนินการต่อไป
- เริ่มต้นการล้างด้วยน้ำร้อน
- ระบบทำการอุ่นน้ำและรับประกันว่า กาแฟจะอยู่ที่อุณหภูมิที่เหมาะสม ในขณะที่เดียวกันให้ทำความสะอาดตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ



- ! > กำจัดเศษกาแฟที่ติดอยู่กับตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟด้วยแปรงทำความสะอาดชุดชงตามความต้องการในระหว่างทำการล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ
- > ขณะเดียวกันทำการตรวจสอบว่า มีน้ำไหลผ่านตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟออกมาโดยไม่อุดตัน
- > อยุ่่านำการล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟมาใช้สำหรับการชะล้างตัวชงกาแฟ

หมายเหตุ

3.7 การจ่ายน้ำร้อน

- * ปรับภาชนะที่ใช้ดื่มตามขนาดที่เหมาะสมใต้หัวจ่ายน้ำร้อน
 - * ตั้งระบบปุ่มน้ำที่ต้องการ
- การจ่ายก็จะตามมา



3.8 ตัวเลือกระดับไอน้ำ



เสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้/
เสี่ยงต่อการถูกลวก

⚠ ข้อควรระวัง



- หากใช้ Autosteam, Powersteam และ SteamJet จะมีไอน้ำร้อนออกมาจากปากช่องไอน้ำ ด้วยเหตุนี้ช่องทางออกและพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติดกันจึงร้อนด้วย
- > อย่าจับไต่ช่องทางออกในระหว่างการจ่ายเครื่องต้มหรือการใช้ไอน้ำ
- > ไม่สัมผัสช่องทางออกชั่วคราวหลังจากมีการจ่ายเครื่องต้ม
- > ก่อนจ่ายเครื่องต้มให้นำภาชนะที่เหมาะสมมาองไว้ไต่ช่องทางออกเสมอ



เสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้/
เสี่ยงต่อการถูกลวก

⚠ ข้อควรระวัง



- หากปรับอุณหภูมิไอน้ำที่ 90 °C นมและฟองนมอาจจะเดือดนานเกินไป
- > เต็มลงในภาชนะมากที่สุดแค่ครั้งเดียว



- > อย่าทำให้นมร้อนเกินไปสำหรับการทำฟองนม ไม่เช่นนั้นแล้วปริมาณฟองน้ำจะลงปริมาณลง

เคล็ดลับ

เครื่องชงกาแฟมีการติดตั้ง Autosteam, Powersteam และ SteamJet ไว้เป็นอุปกรณ์พื้นฐาน ไม่สามารถทำการจ่ายไอน้ำของ Auto Steam และ Basic Steam ได้ในเวลาเดียวกัน

3.8.1 Autosteam

ด้วยตัวเลือก Autosteam จะเป็นการอุ่นนมให้ร้อนหรือทำฟองนม

ปุ่มทำฟองนม (froth button)

ด้วยปุ่มทำฟองนม สามารถทำนมให้เป็นฟองนมตาม

คุณภาพฟองนมที่ปรับเอาไว้ได้

ในการตั้งค่ามาตรฐานจะมีคุณภาพฟองนมไว้ให้หนึ่งแบบ

หลังจากทำให้ **Milchschaumauswahl** ทำงาน ก็จะมี

คุณภาพฟองนมที่สามารถปรับได้เองไว้ให้ 3 แบบ แสดงตัว

เลือกตามการกดปุ่มทำฟองนมบนหน้าจอ

คุณภาพฟองนมที่เป็นไปได้คือ:

- มาตรฐาน
- ละเอียดย
- ละเอียดยมาก

ปุ่มนม

ด้วยปุ่มนมจะเป็นการอุ่นนมให้ร้อน

การอุ่นนมให้ร้อนหรือการทำฟองนม

* ใช้ภาชนะที่สูงและผอมเท่าที่จะทำได้โดยการจับที่มีอจับ

* เติมน้ำในภาชนะมากที่สุดแค่ครั้งเดียว เพื่อไม่ให้นมไหลออกมาเมื่อทำฟองนม

* จับภาชนะให้อยู่ตรงกลางใต้ก้านสตรีมนม

นอกจากนั้นก้านสตรีมนมต้องแช่อยู่ในนม

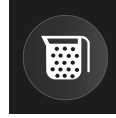
* แต่ละปุ่ม Autosteam ตามต้องการอย่างสั้นๆ

จ่ายไอน้ำออกมาโดยขึ้นอยู่กับการกำหนดปุ่ม Auto Steam ส่วนปล่อยพลังไอน้ำจะจบลงหลังจากเขาถึงอุณหภูมิที่ตั้งค่าเอาไว้หรือหลังจากแต่ละปุ่ม Autosteam ใหม่อีกครั้ง

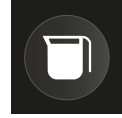
* น้ำภาชนะออกมาและกดปุ่ม Autosteam อีกครั้งสั้นๆ

ชะล้างส่วนที่เหลืออยู่ในก้านสตรีมนม

* ทำความสะอาดคานนอกก้านสตรีมนมโดยเช็ดด้วยผ้าเช็ดสะอาดที่ซับน้ำหมาดๆ



ปุ่มทำฟองนม (froth button)



ปุ่มนม

Milk foam option

▷ ระบบ
หน้า 47

การกำหนดปุ่ม
▷ ซอฟต์แวร์
▷ การเปลี่ยนสูตร
หน้า 39



Powersteam



เสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้/
เสี่ยงต่อการถูกลวก



• ของเหลวที่ร้อนจะไหลออกมาจากช่องใน
ระหว่างการจ่ายเครื่องต้มและการใช้ไอน้ำ ด้วย
เหตุนี้ช่องทางออกและพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติดกัน
จึงร้อนด้วย



- > อย่าจับใต้ช่องทางออกในระหว่างการจ่ายเครื่อง
ต้มหรือการใช้ไอน้ำ
- > ไม่สัมผัสช่องทางออกชั่วคราวหลังจากมีการจ่าย
เครื่องต้ม
- > ก่อนจ่ายเครื่องต้มให้น้ำภาชนะที่เหมาะสมมาร
องไว้ใต้ช่องทางออกเสมอ

⚠ ขอบควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความ
ปลอดภัย
▷ ตั้งแต่หน้า 8

* หมุนหัวหมุน Powersteam

จ่ายไอน้ำจนกว่าหัวหมุน Basic Steam จะหมุนปิดอีกครั้ง
ปริมาณส่วนปล่อยพลังไอน้ำจะขึ้นอยู่กับว่า มีการหมุนหัว
หมุน Powersteam ไปมากแค่ไหน

- ไอน้ำทำการอุ่นเครื่องต้ม
- ไอน้ำช่วยทำฟองให้นมได้เอง

ทำการอุ่นเครื่องต้ม

- * ใช้ภาชนะที่สูงและพอมเท่าที่จะทำได้โดยการจับที่มีองจับ
- * เติมน้ำในภาชนะมากที่สุดแค่ครั้งเดียว
- * แยกกันสตรีมนมให้จมอยู่ในภาชนะ
- * หมุนหัวหมุน Powersteam และทำการอุ่นเครื่องต้มด้วย
ไอน้ำจนกว่าจะถึงอุณหภูมิที่ต้องการ
- * หมุนปิดหัวหมุน Powersteam
- * แกว่งกานสตรีมนมไปมาที่ถาดรองน้ำหยด
- * นำภาชนะออกมาและกูดปั๊ม Basic Steam อีกครั้งสั้นๆ
ชะล้างส่วนที่เหลืออยู่ในกานสตรีมนม
- * ทำความสะอาดด้านนอกกานสตรีมนมโดยเช็ดด้วยผ้า
เช็ดสะอาดที่ชุบน้ำหมาดๆ



3.9 ตะแกรงยกสำหรับวางถ้วยกาแฟ

การยกขึ้น

- * จับตะแกรงวางถ้วยกาแฟที่ช่องด้วยนิ้วมือเอาไว้จนกว่าบานพับจะเลื่อนเข้าไปอยู่ในส่วนค้ำ

การลดระดับ

- * ยกตะแกรงวางถ้วยกาแฟด้านหน้าขึ้นเอาไว้เล็กน้อยจนกว่าบานพับจะเลื่อนออกมา
- * การลดระดับตะแกรงวางถ้วยกาแฟ

การลดระดับความสูงลงมาสำหรับตะแกรงวางถ้วยกาแฟที่ถูกปรับเอาไว้สูง

การจ่ายเดี่ยว: 82 mm

การจ่ายสองเท่า: 77 mm






การยกตะแกรงยกสำหรับวางถ้วยกาแฟขึ้น



การลดระดับตะแกรงยกสำหรับวางถ้วยกาแฟลง

3.10 SteamJet (ตัวทำให้ถ้วยกาแฟอุ่นด้วยไอน้ำ)

 เสียงต่อการเกิดแผลไหม้/เสียงต่อการถูก ลวก

-  • ไอน้ำร้อนจะออกมาผ่านทาง SteamJet ด้วยเหตุนี้ถ้วยกาแฟและพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติดกันจึง ร้อนด้วย
-  > ใช้ภาชนะสำหรับต้มที่ทนความร้อน
- > ปรับถ้วยกาแฟโดยให้ปากถ้วยคว่ำลงเหนือตัว ทำให้ถ้วยกาแฟอุ่นก่อนที่จะมีการจ่ายไอน้ำออกมา
- > ไม่สัมผัสพื้นผิวชั่วคราวหลังจากมีการจ่ายเครื่องต้ม
- > ไม่สัมผัสช่องทางออกชั่วคราวหลังจากมีการจ่าย เครื่องต้ม
- > อย่าใช้งานฟังก์ชัน SteamJet โดยเด็ดขาดถ้า ไม่มีการใส่ตะแกรงรองน้ำหยด หรือโดยไม่มีชุด ตัวทำให้ถ้วยกาแฟอุ่น



ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย

▷ ตั้งแตหน้า 8

ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดทุกวัน

การดูแล

▷ ตั้งแตหน้า 53



อันตรายต่อสุขภาพ/สุขอนามัย

- ฟังก์ชัน SteamJet มีไว้สำหรับการทำให้ภาชนะใส่เครื่องต้มและไม่เหมาะสำหรับการทำความสะอาด
- > ควรจะใช้ภาชนะใส่เครื่องต้มที่ล้างเสร็จใหม่เสมอมาทำการอุ่นถ้วยกาแฟ



ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
▷ ตั้งแต่หน้า 8

SteamJet สามารถใช้ไอน้ำร้อนทำการอุ่นถ้วยกาแฟได้ถึง 2 ถ้วย ในเวลาเดียวกัน

* ปรับถ้วยโดยให้ปากถ้วยคว่ำลงบนตัวทำให้ถ้วยกาแฟอุ่นด้วยไอน้ำ

* แต่ที่ช่อง "SteamJet"

ไอน้ำร้อนไหลอย่างช้าๆจากด้านล่างเข้าไปในถ้วยกาแฟ กระแสการไหลของไอน้ำใช้เวลาสูงสุดตามเท่าที่เป็นไปตามที่ระบุไว้ในการตั้งค่า

สามารถปรับช่วงเวลาจาก 1 ถึง 10 วินาทีได้ หากมีการป้อน 0 วินาที ไส้เข้าไป ก็เป็นการยกเลิกฟังก์ชัน SteamJet

* แต่ช่อง SteamJet อีกครั้ง
จะสิ้นสุดการไหลของไอน้ำ



คำอธิบายนี้เป็นการตั้งค่ามาตรฐานประเภทที่เดิมส่วนผสม = ที่เดิมส่วนผสม

สั่งให้ SteamJet ทำงาน
▷ ระบบ
หน้า 45

3.11 ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ

เติมเมล็ดกาแฟใส่ในภาชนะไปให้ทันช่วงที่ถ้าเป็นไปได้
เติมลงในภาชนะสูงสุดตามความต้องการต่อหนึ่งวันเพื่อรักษาความสดใหม่ของผลิตภัณฑ์กาแฟ

ความจุต่อภาชนะคือ 550 g

ใช้ฝาครอบคลุมป้องกันเมล็ดกาแฟ



- สิ่งเจือปนอาจทำให้เครื่องบดชำรุดได้ ความเสียหายนี้ไม่ได้อยู่ในการรับประกัน
- > ระวังไม่ให้มีสิ่งเจือปนเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
▷ ตั้งแต่หน้า 78

3.12 ช่องเก็บถ้วยกาแฟ (ที่อุ่น)



เสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้



- ช่องเก็บถ้วยกาแฟและถ้วยกาแฟที่วางอยู่ ณ บนนั้นอาจร้อนได้
- > สัมผัสพื้นผิวและถ้วยกาแฟที่อุ่นแล้วอย่างระมัดระวังเท่านั้น



- เนื่องจากช่องเก็บถ้วยกาแฟสามารถเลื่อนไปมาได้ ถ้วยกาแฟจึงอาจหล่นลงมาได้
- > อย่าทำให้ช่องเก็บถ้วยกาแฟเบียดกันแน่นและไม่วางถ้วยกาแฟซ้อนกัน

⚠️ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
▷ ตั้งแตหน้า 8

ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดทุกวัน

การดูแล
▷ ตั้งแตหน้า 53

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
▷ ตั้งแตหน้า 78

ฝาครอบด้านบนของเครื่องชงกาแฟก็คือช่องเก็บถ้วยกาแฟที่ได้รับการอุ่น

สามารถเลื่อนสไลด์ช่องเก็บถ้วยกาแฟไปทางด้านหลังได้ เพื่อเข้าถึงส่วนด้านในของตัวเครื่องชงกาแฟ สามารถเปิดใช้งานและยกเลิกการทำงานฮีทเตอร์อุ่นถ้วยกาแฟได้ผ่านซอฟต์แวร์



3.13 ปิดเครื่องชงกาแฟ



คำนึ่งถึงเรื่องสุขอนามัย

- ในเครื่องชงกาแฟอาจมีเชื้อโรคที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ
- > ก่อนที่จะปิดเครื่องชงกาแฟให้ดำเนินการทำความสะอาดเป็นประจำทุกวัน



ปฏิบัติตามคู่มือแนะนำการใช้งาน

- ถ้าไม่ปฏิบัติตามนี้แล้วจะไม่มีกรับผิดต่อในกรณีเกิดความเสียหาย

* กดปุ่ม on/off สั้นๆ (ประมาณ 1 วินาที)

ปิดเครื่องชงกาแฟ

* ดึงปลั๊กไฟออก

* ปิดก๊อกหลักของท่อจ่ายน้ำ

⚠ ขอบควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
▷ ตั้งแตหน้า 8

ทำความสะอาดเครื่องชงกาแฟตามที่กำหนดเอาไว้ในคำแนะนำ

การดูแล
▷ ตั้งแตหน้า 53

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
▷ ตั้งแตหน้า 78

4 การตั้งค่าระดับการบด



อันตรายจากการถูกหนีบ/เสียงต่อการได้รับบาดเจ็บ



- ในเครื่องบดมีชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ นั้นอาจจะทำให้นิ้วมือได้รับบาดเจ็บได้
- > หากเครื่องชงกาแฟกำลังทำงานอยู่ และอย่าสัมผัสกับภาชนะใส่ผลิตภัณฑ์กาแฟที่ถอดออกมาในส่วนการบดอย่างเด็ดขาด

⚠ ขอบควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
▷ ตั้งแตหน้า 8



ปรับระดับการบดให้ละเอียดขึ้น

- หากมีการเปลี่ยนระดับการบดให้ละเอียดมากขึ้น เครื่องบดก็อาจถูกบล็อกได้

ส่วนสำคัญ! ปรับระดับการบดเฉพาะเมื่อเครื่องบดกำลังทำงาน

- > ปรับระดับการบดเฉพาะที่ละหนึ่งขีดต่อหนึ่งครั้ง ด้วยให้ละเอียดขึ้นตัวควบคุมการหมุนเท่านั้น
- > หลังจากนั้นใช้เครื่องบดที่ปรับละเอียดแล้วจ่ายให้เครื่องต้มกาแฟ
- > ทำขั้นตอนนี้ซ้ำอีกจนกว่าจะได้ระดับการบดตามที่ต้องการ

ปรับระดับการบดให้หยาบขึ้น

อนุญาตให้เปลี่ยนทิศการปรับระดับการบดให้หยาบขึ้นได้ตามต้องการเพียงครั้งเดียวเท่านั้น

* เลื่อนสไลด์ช่องเก็บถั่วกาแฟไปด้านหลัง

ลูกศรชี้ไปที่ระดับการบดที่ต้องการปรับบนหัวหมุนระดับการบด

* กระตุ้นให้การจ่ายกาแฟทำงานและรอจนกว่าเครื่องบดจะเริ่มตันทำงาน

* เปลี่ยนแปลงระดับการบดได้ตามต้องการ นอกจากนี้ยังหมุนและกดหัวหมุนระดับการบดลงมาได้

ระดับการบด1 → ละเอียด  ระดับการบด 10 → หยาบ 



ก่อนอื่นใช้คู่มือมาช่วยจ่ายการชงครั้งที่สองตามการปรับใหม่

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน

> ตั้งแตหน้า 78



หัวหมุนระดับการบด

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน

> ตั้งแตหน้า 78

5 ซอฟต์แวร์



- หากมีการปรับการตั้งค่าเครื่องดื่ม ข้อมูลด้านความปลอดภัยเดิมมีผลบังคับใช้เช่นเดียวกับการปฏิบัติงานของเครื่องชงกาแฟ
 - > ปฏิบัติตามทุกข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการปฏิบัติงาน

⚠️ ข้อควรระวัง

ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการปฏิบัติงาน
> หน้า 22

5.1 ภาพรวม

พร้อมสำหรับการทำงาน

หน้า 37



ช่องและปุ่มบนหน้าจจะขึ้นอยู่กับการตั้งค่าและการดำเนินการเครื่อง

ช่องของแถบแสดงสถานะ

หน้า 37



Barista (ความเข้มข้นของกาแฟ)
หน้า 37



ข้อความแจ้งเตือน
หน้า 69



SteamJet
หน้า 45

ฟังก์ชันเมนูหลัก

ตั้งแต่วันที่ 38



การดูแล
หน้า 38



เครื่องดื่ม
หน้า 39



ระบบ
หน้า 45



ข้อมูล
หน้า 42



การออกใบเสร็จ
หน้า 43



สิทธิ์ในการใช้ PIN
หน้า 44



USB
หน้า 52



การบริการซ่อมบำรุง

ช่องควบคุมเมนู



ไปที่เมนูหลัก



ยืนยันค่า/การตั้งค่า



ไปที่เมนูก่อนหน้า



ลบค่า/การตั้งค่า



การป้อน PIN ใส่เข้าไป



การเตรียมการทดสอบ (การทดสอบ)



ถัดไป ไปข้างหน้า สตาร์ท



ย้อนกลับ



เรียกใช้ขอความช่วยเหลือ



เรียกใช้แป้นพิมพ์



บันทึกการตั้งค่า



ดาวนโหลดการตั้งค่า

ข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ



ข้อความระบุความผิดปกติ

5.2 การพร้อมสำหรับการทำงาน

จอแสดงผลที่พร้อมใช้งาน

หน้าจอที่แสดงผลขึ้นอยู่กับตัวเลือกของเครื่องชงกาแฟและแต่ละการตั้งค่าหากพร้อมสำหรับการทำงาน

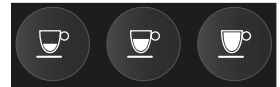


5.3 ช่องจอแสดงผลที่พร้อมใช้งาน

ปุ่มเครื่องดื่ม

ปุ่มเครื่องดื่มที่จ่ายออกมาทั้งหมดจะสว่างขึ้นสำหรับแต่ละประเภทตามชงกาแฟจะสามารถปรับได้ถึง 3 สูตรเครื่องดื่มที่แตกต่างกันต่อชุดชง ซึ่งสามารถเลือกสูตรเครื่องดื่มนี้โดยผ่านปุ่มเครื่องดื่มระบบแต่ละประเภทตามชงกาแฟได้ตามการใช้งานแบบอัตโนมัติ

ในขณะนี้สามารถแสดงชื่อเครื่องดื่มหรือชนิดของเมล็ดกาแฟได้เพิ่มเติมโดยขึ้นอยู่กับที่ตั้งค่า



ข้อความหน้าจอ
▷ ระบบ
หน้า 46

ปุ่มฟังก์ชัน

การเพิ่มกาแฟด้วยตัวเอง
▷ การปฏิบัติงาน หน้า 26
การบดจากภายนอก
▷ ระบบ หน้า 48



ปุ่มฟังก์ชัน

ช่อง Barista - ความเข้มของกาแฟ

เปลี่ยนแปลงความเข้มของกาแฟได้ครั้งเดียวสำหรับการชงครั้งถัดไป มีฟังก์ชันนี้อยู่ในทั้งสองชุดชงกาแฟ

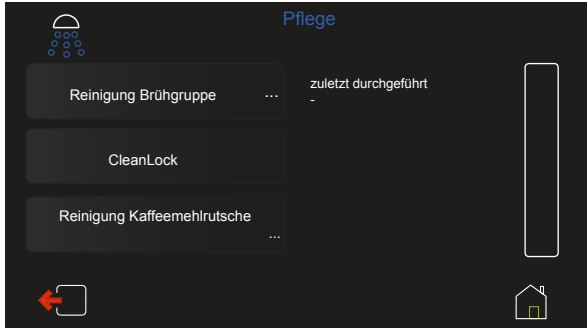
จอแสดงผล	ความเข้มของกาแฟ
มาตรฐาน เมล็ดกาแฟ 2 เม็ด	ปกติ ตามที่แสดงเอาไว้
แตะ 1 ครั้ง เมล็ดกาแฟ 3 เม็ด	เข้มขึ้นขึ้นมา 15% จากที่ตั้งค่าเอาไว้*
แตะ 2 ครั้ง เมล็ดกาแฟ 1 เม็ด	เข้มขึ้นลดลง 15% จากที่ตั้งค่าเอาไว้*

* ปริมาณกาแฟบดสูงสุดต่อการชง
ด้ามชงกาแฟเดี่ยว 11 g
ด้ามชงกาแฟคู่ 16 g



ช่อง Barista ทำงาน/ไม่ทำงาน
▷ ระบบ
หน้า 45

5.4 การดูแล



ช่องควบคุมเมนู
▷ ภาพรวม
หน้า 36

การดูแล
▷ ตั้งแต่วันที่ 53

แนวทางการทำความสะอาด
HACCP
▷ ตั้งแต่วันที่ 66

การทำความสะอาดชุดชง

- ทำความสะอาดชุดชงทั้งสองด้านในเวลาเดียวกัน

CleanLock

* แต่ที่ **CleanLock**

เริ่มนับถอยหลัง 15 วินาที

ในขณะนี้สามารถทำความสะอาดหน้าจอสัมผัสได้
จะเปิดใช้งานหน้าจอสัมผัสขึ้นอีกครั้งหลังจากที่มีการสัมผัส
ครั้งสุดท้ายสุดผ่านไปแล้ว 15 วินาที

การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ

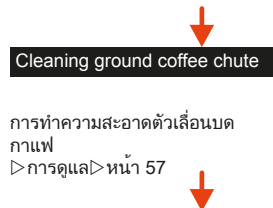
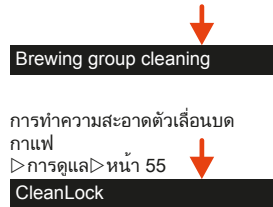
ที่นี้หน้าจอเริ่มการทำความสะอาดที่ขึ้นเอาไว้ของตัวเลื่อน
บดกาแฟ

การเปลี่ยนยางซีล

ที่นี้หน้าจอเริ่มการเปลี่ยนยางซีลที่ใส่ไว้กับตะแกรงกรอง
สำหรับชงกาแฟ

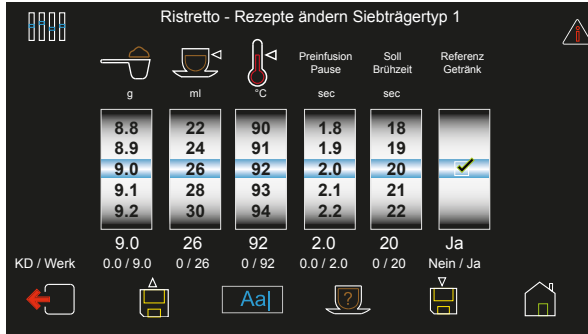
การเปลี่ยนตัวกรอง (ทางเลือก)

สามารถใช้ได้ก็เฉพาะในกรณีที่ได้รับการอนุญาตให้
บริการซ่อมบำรุงจาก Schaefer โดยบุคคลกรที่ผ่านการฝึก
อบรมมาแล้ว



5.5 เครื่องดื่ม

การเปลี่ยนสูตร



ช่องควบคุมเมนู
▷ ภาพรวม
หน้า 36

แสดงชื่อสูตรและประเภทตามชงกาแฟไว้ในชื่อเรื่อง
เชื่อมสูตรเข้ากับแต่ละประเภทตามชงกาแฟ ดังนั้นต้องใส่
ตามชงกาแฟที่ต้องการเอาไว้เพื่อทำการเปลี่ยนสูตร

- * ใส่อตามชงกาแฟที่ต้องการ
- * ตั้งบนปุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการ
- * มีการแสดงชื่อเครื่องดื่มพร้อมกับบอกรตามชงกาแฟ
- * การปรับสูตร
- * หากต้องการใช้การชงทดสอบ
- * ทันทีที่ได้ปรับสูตรตามต้องการแล้ว บันทึกสูตร



บันทึกสูตร
▷ หน้า 41

การลบจากภายนอกตามสูตร

มีการปรับสูตรเองสำหรับการลบจากภายนอก

- * กดปุ่มฟังก์ชันสั้นๆ
- * ตั้งบนปุ่มเครื่องดื่มที่ต้องการ
- * ดำเนินการตามข้ออธิบายไว้ข้างต้น

สูตรสำหรับการเพิ่มกาแฟด้วย
ตัวเอง
▷ การลบจากภายนอก
หน้า 48
▷ ปุ่มฟังก์ชัน
หน้า 37

ปริมาณกาแฟ

มีการระบุไว้ในหน่วยกรัม (g)



ปริมาณน้ำ

มีการระบุไว้ในหน่วยมิลลิเมตร (ml)



อุณหภูมิในการชง

มีการระบุไว้ในหน่วยเซลเซียส (°C)



การชงล่วงหน้า

การพักระหว่างก่อนการชงและการชงชั่วคราวหนึ่ง

เวลาติดต่อก่อนที่จะเป็น

มีการระบุไว้ในหน่วยวินาที (sec) สำหรับระยะเวลาที่ควรจะเป็น

เครื่องดื่มอ้างอิง

ตั้งค่าเครื่องดื่มอ้างอิงเมื่อเริ่มดำเนินการให้บริการ สามารถปรับเครื่องดื่มอ้างอิงได้สำหรับแต่ละชุดชง การตั้งค่าเพิ่มเติมทั้งหมดเกี่ยวข้องกับค่าในการอ้างอิงนี้ การให้บริการสามารถเปลี่ยนเครื่องดื่มอ้างอิง มีการใส่ Espresso หรือ Café Crème มาเป็นเครื่องดื่มอ้างอิงตั้งแต่วางงาน ปฏิบัติตามหมายเหตุบนหน้าจอ มีการระบุไว้เป็น yes/no

ดาวนโหลดสูตร

ดาวนโหลดสูตรสูตรที่บันทึกเอาไว้ที่นี้ตรงปุ่มเครื่องดื่ม

- * ไซตามชงกาแฟที่ต้องการ
- * ตะบนปุ่มเครื่องดื่ม
- * ตะบนช่อง "ดาวนโหลดสูตร"

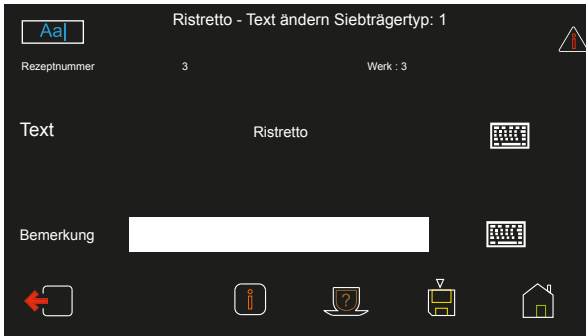
เปิดเมนูย่อย

- * ทำเครื่องหมายสูตรที่ต้องการ
- * ตะบนช่อง "บันทึกสูตร"

ปุ่มเครื่องดื่มกำลังทำงานอยู่กับสูตรที่เลือกมาใหม่



ข้อความ



ข้อความเมนู
 > ภาพรวม
 หน้า 36

ข้อความ

ปรับสูตรให้เหมาะสมที่นี่
 เปิดใช้งานแป้นพิมพ์ด้วยการกดช่องแป้นพิมพ์

ข้อสังเกต

สามารถเก็บบันทึกการจดโน้ตเกี่ยวกับเครื่องดื่มเอาไว้ที่นี่
 ได้

การจ่ายทดสอบ

หากมีการปรับตั้งค่าเครื่องดื่มหลากหลาย ก็สามารถเริ่มต้น
 การจ่ายทดสอบได้ด้วยการตั้งค่าใหม่ก่อนทำการบันทึก
 สูตร

- * เปลี่ยนการตั้งค่าตามต้องการ
- * แตะที่ช่อง "การจ่ายทดสอบ"

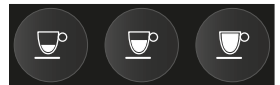
เครื่องดื่มจะถูกจ่ายออกมาด้วยค่าที่ตั้งเอาไว้ใหม่

- * หากเครื่องดื่มเป็นไปตามที่ปรารถนา ก็แตะบน
 สัญลักษณ์ "บันทึก"

บันทึกสูตร

บันทึกสูตร

บันทึกสูตรที่ได้รับการเปลี่ยนแล้วที่นี่



5.6 ข้อมูล

เมนูข้อมูลเสนอตัวเลือกที่อธิบายเอาไว้ดังต่อไปนี้

การชงครั้งล่าสุด

ข้อมูลเกี่ยวกับการชงครั้งล่าสุด

การบริการซ่อมบำรุง

รายละเอียดการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ให้บริการซ่อมบำรุงจาก
Schaerer

เลขหมายประจำเครื่องของเครื่องชงกาแฟ

การดูแล

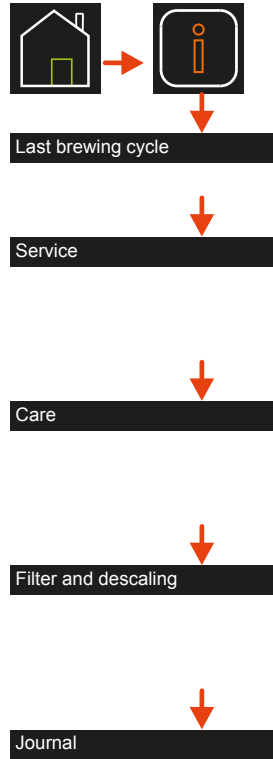
จะแสดงผลการทำความสะอาดครั้งล่าสุดและมาตรการดูแล
ขั้นต้น ซึ่งสิ่งเหล่านี้ทำงานผ่านโปรแกรมของเครื่องชง
กาแฟ

ตัวกรองและการล้างตะกรัน

ข้อมูลเกี่ยวกับอายุการทำงานที่เหลือของตัวกรองและระยะเวลาที่จะถึงการล้างตะกรันครั้งถัดไป

โปรโตคอล

โปรโตคอลสำหรับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นและข้อผิดพลาด
ระหว่างการดำเนินการและการทำความสะอาดเครื่องชง
กาแฟ



5.7 การออกใบเสร็จ

ตัวนับ

แสดงตัวนับสำหรับแต่ละเครื่องดื่มที่ออกมาและจำนวนรวมของเครื่องดื่มที่นี่
สามารถอ่านค่าโปรโตคอลผ่านพอร์ต USB ได้



Getränk	Zähler 1	Zähler 2	Zähler 3	Zähler 4	Gesamt
2 Espresso M...	2	2	2	2	2
Espresso	1	1	1	1	1
Espresso M...	1	1	1	1	1

การตั้งค่ามาตรฐาน

ตัวนับ 1 = ตัวนับวัน

ตัวนับ 2 = ตัวนับสัปดาห์

ตัวนับ 3 = ตัวนับเดือน

ตัวนับ 4 = ตัวนับปี



สามารถรีเซ็ตแต่ละตัวนับได้



Counter

สิทธิ์ในการใช้ PIN
▷ การออกใบเสร็จโดยใช้ PIN
หน้า 44

เคล็ดลับ

5.8 สิทธิ์ในการใช้ PIN

สามารถกำหนดแต่ละ PIN สำหรับช่วงที่ระบุเอาไว้ดังต่อไปนี้

- การทำความสะอาด
- การตั้งค่า
- การออกใบเสร็จ




จัดโครงสร้าง PIN เชิงลำดับชั้น

นั่นหมายความว่า ตัวอย่างเช่น: ในขณะเดียวกัน PIN สำหรับการตั้งค่ามีสิทธิ์ทั้งหมดใน PIN สำหรับการทำความสะอาด แต่ไม่มีสิทธิ์ใน PIN สำหรับการออกใบเสร็จ หากไม่มีการให้ PIN ดังนั้นสามารถเข้าถึงช่วงนี้ได้โดยไม่ต้องมี PIN

หากได้ให้ PIN สำหรับระดับชั้นนี้แล้ว ก็ไม่สามารถเข้าได้ถ้าไม่มี PIN

การทำความสะอาดโดยใช้ PIN


หลังจากป้อน PIN ที่ถูกต้องใส่เข้าไปแล้ว การเข้าถึง:

 การดูแล



การตั้งค่า PIN


หลังจากป้อน PIN ที่ถูกต้องใส่เข้าไปแล้ว การเข้าถึง:

 การดูแล

 ระบบ

 เครื่องดื่ม

ภาษา

 การออกใบเสร็จ (โดยไม่มี "ลบ")

ตัวเลือกการปฏิบัติงาน
การตั้งค่า



 USB

การออกใบเสร็จโดยใช้ PIN


หลังจากป้อน PIN ที่ถูกต้องใส่เข้าไปแล้ว การเข้าถึง:

 การดูแล

 ระบบ

 เครื่องดื่ม

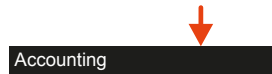
ภาษา

 การออกใบเสร็จ (ที่มี "ลบ")

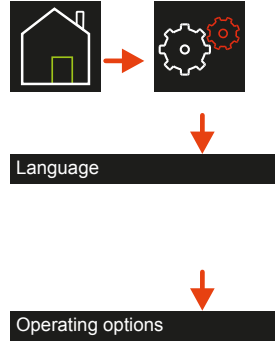
ตัวเลือกการปฏิบัติงาน
การตั้งค่า

 สิทธิ์ในการใช้ PIN

 USB



5.9 ระบบ



ภาษา

ตั้งค่าภาษาในการแนะนำหน้าจอได้ที่นี่
แสดงภาษาที่มีไว้ให้เป็นภาษาอังกฤษ

ตัวเลือกการปฏิบัติงาน

SteamJet

เปิดหรือปิด SteamJet (ตัวทำให้ถ้ายกาเฟอูนด้วยไอน้ำ)
ได้ที่นี่
ตั้งคาร์ระยะเวลาสูงสุดของส่วนปล่อยพลังไอน้ำผ่าน
Steam-Jet ได้ที่นี่

ตัวเลือก: ปิด 1 ถึง 10 วินาที

ค่ามาตรฐาน: 6 วินาที

ช่อง Barista

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ทำงาน

เวลาติดต่อที่ควรจะเป็น

การตั้งค่าระดับการบิด
▷ หน้า 33

หากการควบคุม "เวลาติดต่อที่ควรจะเป็น" ทำงาน (ระยะเวลาในการชง) เครื่องชงกาแฟจะแจ้งให้ทราบว่า เมื่อไรต้องปรับระดับการบิดใหม่ นี้จะเกิดขึ้นทันทีที่ระยะเวลาในการชงปัจจุบันของเครื่องต้มอ้างอิงคลาดเคลื่อนไปจากเวลาการชงที่ควรจะเป็นซึ่งตั้งเอาไว้

สามารถเปลี่ยนแปลงเครื่องต้มอ้างอิงได้ แต่ต้องปรับระยะเวลาในการชงที่ควรจะเป็นตามที่ได้รับคำแนะนำในสูตร

เครื่องต้มอ้างอิง
▷ เครื่องต้ม
หน้า 40

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ไม่ทำงาน

ข้อความแสดงผล

สามารถเลือกที่นี่ได้ว่า จะแสดงผลข้อมูลใดบนหน้าจอ

ตัวเลือก: ไม่แสดงผล
 ชนิดของเมล็ดกาแฟ
 ชื่อเครื่องต้ม

ค่ามาตรฐาน: ชื่อเครื่องต้ม

ชนิดของเมล็ดกาแฟ

ได้เลือกข้อความแสดงผลชนิดของเมล็ดกาแฟในรายการเมนูแล้ว สามารถป้อนชื่อชนิดของเมล็ดกาแฟในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟได้

ตะบันภาชนะใส่เมล็ดกาแฟสำหรับการเรียกใช้การป้อนข้อมูลผ่านแป้นพิมพ์บนหน้าจอ

Milk foam option (Autosteam)

สำหรับ Autosteam มีคุณภาพฟองนมที่สามารถปรับได้เฉพาะ 3 แบบ ปรับคุณภาพฟองนมตามสูตร หาก Milk foam option ทำงาน ตัวเลือกนี้จะแสดงผลขึ้นมาหลังจากกดปุ่มทำฟองนม

Autosteam
▷ การปฏิบัติงาน
หน้า 28

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ไม่ทำงาน

สัญญาณเสียงของการสิ้นสุดการชง

สัญญาณเสียงแจ้งให้ทราบถึงการสิ้นสุดการชง และนั่นเป็นเวลาที่ยกถาดให้ถอดตามชงกาเพื่อกออกมา

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ทำงาน

Auto Start

หากฟังก์ชัน Auto Start ทำงานกับการเตรียมเครื่องดื่ม ให้
สูตรทเครื่องชงกาแฟทันทีที่ใส่ตามชงกาแฟ
ต่อประเภทตามชงกาแฟสามารถกำหนด 1 สูตรไว้สำหรับ
Auto Start ได้

สำหรับฟังก์ชัน Auto Start อนุญาตให้มีได้แค่เพียงหนึ่ง
สูตรสำหรับแต่ละชุดชงเท่านั้น ปุ่มที่เหลืออยู่ทั้งสองต้อง
เปลี่ยนสูตรพร้อมกับการจัดสูตร **!Gesperrt**

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ไม่ทำงาน

การปรับสูตร
▷ การเปลี่ยนสูตร
หน้า 39

การปลดจากภายนอกด้านซ้ายมือ

สามารถยกเลิกหรือเปิดใช้งานฟังก์ชัน "การเพิ่มกาแฟ
ด้วยตัวเอง" ได้ที่นี่ หรือสามารถบันทึกสูตรเฉพาะไว้สำหรับ
ฟังก์ชันนี้ได้

หากฟังก์ชัน "การปลดจากภายนอกด้านซ้ายมือ" ทำงาน ก็
เป็นการใช้สูตรที่บันทึกเอาไว้ตามมาตรฐาน หากต้องการ
ใช้สูตรที่เปลี่ยนเอาไว้แล้ว ต้องปรับ "สูตรเฉพาะ" ที่นี่

ตัวเลือก: ไม่ทำงาน, ทำงาน, สูตรเฉพาะ

ค่ามาตรฐาน: ทำงาน

การเพิ่มกาแฟด้วยตัวเอง
▷ การปฏิบัติงาน
หน้า 37

การปลดจากภายนอกด้านขวามือ

▷ "การปลดจากภายนอกด้านซ้ายมือ"

การตั้งค่า



Settings

ไฟส่องถ้วยกาแฟ

ปรับไฟส่องถ้วยกาแฟที่นี่

ตัวเลือก: ปิด/20%/40%/60%/80%/100%

ค่ามาตรฐาน: 80%

ไฟส่องผนัง

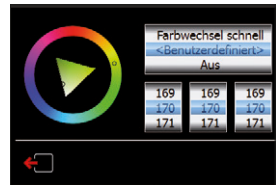
ปรับสีของไฟส่องสว่างได้ที่นี่

สำหรับตัวเลือก **Benutzerdefiniert** จะปรับสีได้ตามต้องการกับรูปสามเหลี่ยมรอบด้วยวงกลมสี นอกจากนี้ยังสามารถกำหนดและปรับสีได้ผ่านค่า RGB

มีตัวเลือก:

- การเปลี่ยนสีแบบช้า
- การเปลี่ยนสีปกติ
- การเปลี่ยนสีแบบเร็ว
- ปิด
- สีเหลืองอำพัน
- สีน้ำเงิน

จะแสดงค่าปัจจุบันทันที



ความสว่างของหน้าจอ

ปรับความสว่างของหน้าจอได้ที่นี่

ตัวเลือก: 0 ถึง 100%, ในแต่ละขั้น 5%

ค่ามาตรฐาน: 80%

ฮีทเตอร์อุ่นถ้วยกาแฟ

เปิดและปิดฮีทเตอร์อุ่นถ้วยกาแฟที่นี่

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ทำงาน

การปรับเทียบหน้าจอสัมผัส

สามารถทำการปรับเทียบหน้าจอสัมผัสใหม่ได้ที่นี่
หลังจากที่เลือกแล้วจะมีการสอบถามว่า ต้องการเริ่มต้นการ
ปรับเทียบหรือไม่

ตัวกรองน้ำ

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ไม่ทำงาน

เมื่อทำงาน ตัวกรองน้ำยังมีอยู่ สอบถามช่วงและความ
กระด้างของน้ำ

ขอบเขตช่วงตัวกรอง

มีการป้อนขอบเขตช่วงตัวกรองในหน่วยลิตรไว้ที่นี่

ความกระด้างของน้ำที่วัดค่าได้

ป้อนความกระด้างของน้ำที่วัดค่าได้ในหน่วย °dKH ที่นี่

โหมด Eco

หากปรับโหมด Eco ให้ทำงาน อุณหภูมิหม้อต้มน้ำจะลดลง
หลังจากการจ่ายเครื่องดื่มครั้งสุดท้ายนานไป 10 นาที
ปิดไฟส่องผนังและไฟโตะวางถ้วยกาแฟแบบออพชั่นให้
เลือก

หากต้องจ่ายเครื่องดื่มเมื่ออุณหภูมิยังลดยู่ ก็จำเป็นต้อง
ทำการอุ่นเครื่องชงกาแฟให้ร้อนโดยใช้เวลาจนถึง 15
วินาที

ก่อนอื่นหลังจากการอุ่นเครื่องให้ร้อนแล้วก็สามารถทำการ
จ่ายเครื่องดื่มได้

จอแสดงผลขอบเขตช่วงตัวกรองที่
เหลือ > ข้อมูล
หน้า 42

โหมด Eco

สามารถสั่งให้โหมด Eco ทำงานได้ที่นี้

ตัวเลือก: • ทำงาน • ไม่ทำงาน

ค่ามาตรฐาน: ไม่ทำงาน

ปิดสวิตซ์อัตโนมัติ

มีรายการเมนูนี้ไว้ในขณะที่โหมด Eco ทำงานเพียงเท่านั้น

ปรับเวลาที่นี่หลังจากมีการจ่ายเครื่องดื่มครั้งสุดท้ายแล้ว หากเกิดเวลาไป เครื่องชงกาแฟก็จะปิดลงโดยอัตโนมัติ สามารถทำการตั้งค่าโดยใช้เวลาในแต่ละขั้นตอน 30 นาที

ตัวเลือก: (ไม่เลย/หลังจากผ่านไป 30 นาที/60 นาที/90 นาที/120 นาที/150 นาที/180 นาที)

ค่ามาตรฐาน: ไม่เลย

วันที่/เวลา

ปรับวันที่และเวลาปัจจุบันได้ที่นี้

5.10 USB

สามารถแลกเปลี่ยนข้อมูลได้ผ่านพอร์ต USB
พอร์ต USB อยู่ด้านบนซ้าย ที่ด้านหลังของแผงควบคุม
โดยตรงใต้ช่องเก็บถั่วกาแฟ



ดาวน์โหลดสูตร

ดาวน์โหลดสูตรที่บันทึกเอาไว้ได้ที่นี้



บันทึกสูตร

นำสูตรออกไปที่ USB



ส่งออกตัวนับ

ส่งออกตัวนับไปในรูปไฟล์ CSV ได้ที่นี่



การส่งออก HACCP

ต้องทำโปรโตคอลการทำความสะอาดที่ดำเนินการไปแล้ว
และส่งออกหลักฐาน HACCP ได้ที่นี่



การสำรองข้อมูล

ที่นี่สามารถบันทึกข้อมูลที่ปรับไว้ เช่น ข้อมูลเครื่อง ข้อมูล
เครื่องต้ม เป็นต้น



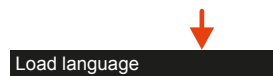
ดาวน์โหลดข้อมูล

ที่นี่สามารถดาวน์โหลดข้อมูลที่บันทึกไว้ เช่น ข้อมูลเครื่อง
ข้อมูลเครื่องต้ม เป็นต้น



ดาวน์โหลดภาษา

หากมี สามารถดาวน์โหลดภาษาหน้าจอเพิ่มเติมผ่านพอร์ต
USB ได้ที่นี่



การอัปเดตเฟิร์มแวร์

เฉพาะสำหรับการให้บริการซ่อมบำรุง



6 การดูแล

6.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัยเรื่องการดูแล

เงื่อนไขของการทำความสะอาดอยู่เป็นประจำคือ เพื่อการเดินเครื่องชงกาแฟอย่างไรขอชัดของ และเพื่อคุณภาพกาแฟที่เหมาะสม



อันตรายต่อสุขภาพ/สุขอนามัย

- นมไวต่อสิ่งกระตุ้นมาก ในระบบนมอาจมีเชื้อโรคที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ
- > ชิ้นส่วนทุกชิ้นที่สัมผัสกับนมต้องได้รับการทำความสะอาดทันที
- > ปฏิบัติตามทุกข้อมูลด้านสุขอนามัย
- > ปฏิบัติตามแนวทางการทำความสะอาด HACCP

⚠️ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
> ตั้งแต่หน้า 8



อันตรายต่อสุขภาพ/สุขอนามัย

- ในเครื่องชงกาแฟที่ไม่มีการเดินเครื่อง อาจจะมีเชื้อโรคเจริญเติบโตอยู่
- > ดำเนินการทำความสะอาดทั้งหมดก่อนและหลังจากหยุดพักการเดินเครื่องมาหลายวัน

⚠️ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
> ตั้งแต่หน้า 8



อันตรายต่อสุขภาพ/สุขอนามัย

- ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดทั้งหมดทำงานประสานกับโปรแกรมทำความสะอาดได้อย่างสมบูรณ์แบบ
- > ไขเฉพาะน้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาล้างตะกรันของ Schaerer เพียงเท่านั้น

⚠️ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
> ตั้งแต่หน้า 8

6.2 ภาพรวมช่วงห่างในการทำความสะอาด

การดูแล					
รายวัน	รายสัปดาห์	เป็นประจำ	แบบอัตโนมัติ	หากจำเป็น	
โปรแกรมทำความสะอาด					
x	x				การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ
x					การทำความสะอาดชุดชง
การทำความสะอาดด้วยตัวเอง					
x					การทำความสะอาดช่องเก็บถั่วกาแฟ
x	x				การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ
				x	การทำความสะอาดชุดชงด้วยตัวเอง
x	x				การทำความสะอาดตามชงกาแฟ
x					การทำความสะอาดถาดรองน้ำหยด
x					การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส (CleanLock)
x	x				การทำความสะอาดตัวครอบ
x	x				การทำความสะอาดก้านสตรีมนม Autosteam
x	x				การทำความสะอาดก้านสตรีมนม Powersteam
		x			การทำความสะอาดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
		x			การทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดใต้ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
				x	การเปลี่ยนยางซีล



▷ หน้า 26

▷ หน้า 55

▷ หน้า 57

▷ หน้า 57

▷ หน้า 58

▷ หน้า 58

▷ หน้า 59

▷ หน้า 60

▷ หน้า 60

▷ หน้า 61

▷ หน้า 62

▷ หน้า 63

▷ หน้า 64

▷ หน้า 64

- รายวัน = ประจำทุกวันอย่างน้อยที่สุดหนึ่งครั้งและตามความต้องการ
- รายสัปดาห์ = การทำความสะอาดรายสัปดาห์
- เป็นประจำ = การทำความสะอาดเป็นประจำตามความต้องการ
- แบบอัตโนมัติ = ดำเนินการทำความสะอาดโดยอัตโนมัติ

6.3 โปรแกรมทำความสะอาด

6.3.1 การทำความสะอาดชุดชง

การทำความสะอาดชุดชงเป็นโปรแกรมทำความสะอาดแบบอัตโนมัติ และใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดของ Schaerer มาทำความสะอาดระบบชงกาแฟของเครื่องชงกาแฟ
ใช้เวลารวมทั้งหมดประมาณ 10 นาที

คำแนะนำเป็นภาพเคลื่อนไหว
แอนิเมชัน
▷ เครื่องชงกาแฟ
▷ เมนหลัก
▷ การดูแล
▷ คำแนะนำ



**อันตรายต่อสุขภาพ/
เสี่ยงต่อการระคายเคืองและเสี่ยงต่อการถูก
ลวก**



- น้ำร้อนและน้ำยาทำความสะอาดที่ร้อนจะไหลออกมาจากตามชงกาแฟและจากหัวจ่ายน้ำร้อนในระหว่างการทำความสะอาด ด้วยเหตุนี้จึงทำให้หัวจ่ายน้ำร้อนและตามชงกาแฟร้อนได้
- ของเหลวที่ร้อนอาจทำให้เกิดการระคายเคืองกับผิวหนังได้ เนื่องจากความร้อนจึงเสี่ยงที่จะถูกลวกได้
- > ต้องใช้ภาตรองน้ำหยดสีดำอยู่ในระหว่างทำความสะอาด
- > สัมผัสตามชงกาแฟเฉพาะในส่วนของมือจับหลังจากมีการจ่ายเครื่องดื่มเท่านั้น
- > อย่าจับใต้ช่องทางออกในระหว่างทำความสะอาดอย่างเด็ดขาด
- > คอยดูแลอย่าให้ใครได้สัมผัสน้ำยาทำความสะอาดโดยเด็ดขาด

⚠ ขอบควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
▷ ตั้งแต่หน้า 8



โปรแกรมทำความสะอาดดำเนินการผ่านหน้าจอที่
ละชั้นเนื่องจากเป็นการทำความสะอาดระบบ
ปฏิบัติตามข้อความแจ้งเตือน

เคล็ดลับ

* แต่ที่

เรียกใช้โปรแกรมการดูแล

* แต่ที่ **Reinigung Brühgruppe**

* แต่ที่ **Ja**

ด้วยการกดปุ่ม หลังจากการทำความสะอาด

* แตะที่ **Ja**

โดยไม่มีกรกดปุ่ม หลังจากการทำความสะอาด

* แตะที่ **Ja**

* ถอดตามชงกาแฟออกมา

* ถอดตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟออกจากตัวชงกาแฟ


* ใส่ชุดดักกรองเปล่าไว้ในตัวชงกาแฟ

* ใส่ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดพิเศษของ
Schaerer ขนาด 1.3 g ที่ละเม็ดไว้ที่ตามชงกาแฟ


หมายเหตุ: ไม่เพิ่มน้ำ

* ใสตามชงกาแฟ

ต่อมาจะมีการสอบถามว่า ต้องการดำเนินการทำความสะอาดหรือไม่

* ด้วยการกด  เพื่อยืนยันและดำเนินการต่อไป

ต่อมาจะมีการสอบถามว่า มีการใส่ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดหรือไม่

* ด้วยการกด  เพื่อยืนยันและดำเนินการต่อไป


เริ่มการทำความสะอาด แสดงผลกราฟฟิคแท่งและเวลาที่เหลืออยู่

หลังจากผ่านไปประมาณ 9 นาที จะแจ้งด้วยการเล่นภาพเคลื่อนไหวแอนิเมชันเรื่องการถอดตามชงกาแฟออกมาและเรื่องการเปลี่ยนตะแกรง


* ถอดตามชงกาแฟออกมา

* ถอดชุดดักกรองเปล่าออก

ยังไม่ใส่ตามชงกาแฟกลับเข้าไป ต่อมาเป็นการล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ

* ด้วยการกด  เพื่อยืนยันและดำเนินการต่อไป

ถัดไปเป็นการเรียกรองเพื่อให้ทำความสะอาดตามชงกาแฟและตะแกรงกรองด้วยตัวเองตามกำหนด

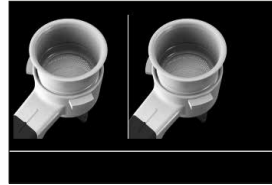
* ด้วยการกด  เพื่อยืนยันและดำเนินการต่อไป

หากได้เลือก **Ja** สำหรับการทำความสะอาดด้วยการปิด

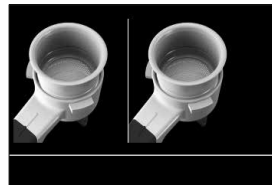
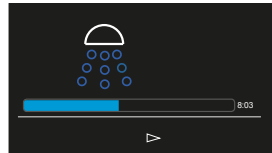
ในตอนนั้นก็ให้ปิดเครื่องลง

หากได้เลือก **Nein** สำหรับการทำความสะอาดโดยไม่ปิดเครื่องชงกาแฟจะทำการอุ่นไอร้อนซ้ำ

ขณะนี้เครื่องชงกาแฟพร้อมสำหรับการทำงานอีกครั้ง



โปรแกรมทำความสะอาดชุดชงทั้งสองอยู่เสมอ แม้อุปกรณ์ไปเพียงด้านเดียวเท่านั้น หากไม่ใช่ชุดชงแล้ว ต้องไม่ใส่ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดไว้ในตัวชงกาแฟนั้น ต้องวางชุดดักกรองเปล่าไว้ในตัวชงกาแฟทั้งสอง



ทำความสะอาดตามชงกาแฟและตะแกรงด้วยตัวเอง

▷ การทำความสะอาดตามชงกาแฟ หน้า 58

6.3.2 การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ

▷ การปฏิบัติงาน ▷ การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ หน้า 26

การทำความสะอาดตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟด้วยตัวเอง
▷ การทำความสะอาดตามชงกาแฟ หน้า 58

6.4 การทำความสะอาดด้วยตัวเอง

หมายเลขสิ่งซื้อสำหรับโปรแกรมการดูแลของ Schaerer
 ▷ อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ หน้า 82



เสี่ยงต่อการถูกลวก

- หากเครื่องตีมูกถูกสั่งให้ทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ ก็เสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
- > บล็อกหน้าจอสัมผัสด้วย "CleanLock" ก่อนทำความสะอาดเสมอ

⚠️ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
 ▷ ตั้งแต่หน้า 8



- มีความเสี่ยงต่อการเกิดรอยขีดข่วนหรือรอบครูดในขณะทำความสะอาด
- > อย่าทำความสะอาดด้วยผงขัดหรือสิ่งที่คล้ายคลึงกันนั้น
- > อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดที่รุนแรง
- > ใยผ้าเช็ดที่นุ่มสำหรับการทำความสะอาด

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
 ▷ ตั้งแต่หน้า 78

6.4.1 การทำความสะอาดช่องเก็บถั่วกาแฟ

- * เช็ดช่องเก็บถั่วกาแฟให้สะอาดหมดจดเป็นประจำทุกวันด้วยผ้าเช็ดที่ชื้นเปียก

6.4.2 การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ



- ในการทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟอาจทำให้เครื่องบดกาแฟชำรุดได้
- > ทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟเฉพาะด้วยแปรงทำความสะอาดที่กำหนดเอาไว้ตามความต้องการ

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
 ▷ ตั้งแต่หน้า 78

ตรวจเช็คตัวเลื่อนบดกาแฟเป็นประจำอย่างสม่ำเสมอ และทำความสะอาดด้วยแปรงทำความสะอาดที่กำหนดเอาไว้ตามความต้องการ

- * ทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟเฉพาะด้วยแปรงทำความสะอาดที่กำหนดเอาไว้ตามความต้องการ
- * นอกจากนี้ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ละเอียดบนหน้าจอ

การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ
 ▷ ซอฟต์แวร์
 ▷ การดูแล หน้า 38

6.4.3 การทำความสะอาดชุดชงด้วยตัวเอง

- * กำจัดเศษกาแฟบดที่เหลืออยู่ในตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟและยางซิลด้วยแปรงทำความสะอาดชุดชง
- * เริ่มต้นการล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ



การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ
▷ การปฏิบัติงาน
หน้า 26

6.4.4 การทำความสะอาดด้ามชงกาแฟ



เสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้



- ด้ามชงกาแฟและตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟจะร้อนมากในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่มและระหว่างทำความสะอาด
- > อย่าสัมผัสด้ามชงกาแฟและตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟโดยตรงหลังจากการจ่ายเครื่องดื่มหรือหลังจาก "การทำความสะอาดชุดชง"

⚠ ข้อควรระวัง

แต่ละชิ้นส่วนของด้ามชงกาแฟทั้งหมดที่เป็นตัวด้ามชงกาแฟเอง มือจับด้ามชง ตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ แหวนยึดตะแกรง และชุดตัวสอดหุ้มฉนวนกันความร้อนสามารถนำเขาเครื่องล้างจานได้

การทำความสะอาดรายวัน

- * ถูด้ามชงกาแฟและที่กรองออกมา
- * ล้างทุกชิ้นส่วนด้วยน้ำต้มที่ใสสะอาดและอุ่น

การทำความสะอาดรายสัปดาห์

วางด้ามชงกาแฟไว้ในภาชนะสัปดาห์ละครั้งและทำความสะอาด

- * ใส่ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดไว้ในภาชนะ
- * เติมน้ำร้อนลงในภาชนะ และละลายผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดลงไป
- * นำตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟและแหวนยึดตะแกรงออกมา



- * ถอดชุดตัวสอดหุ้มฉนวนกันความร้อนออก แล้วชะล้าง และขจัดคราบที่ติดอยู่ด้วยแปรงทำความสะอาด
- * วางชิ้นส่วนตามชงกาแฟและที่กรองทั้งหมดไว้ในน้ำยาทำความสะอาดเป็นเวลา 30 นาที
- * ถอดชิ้นส่วนออกและทำความสะอาดด้วยแปรงทำความสะอาดซ้ำอีกตามความต้องการ
- * ล้างทุกชิ้นส่วนด้วยน้ำดื่มที่ใสสะอาดและอุ่น
- * ประกอบตามชงกาแฟเขาด้วยกัน

6.4.5 การทำความสะอาดถาดรองน้ำหยด



เสี่ยงต่อการถูกลวก



- ในถาดรองน้ำหยดอาจมีช่องเหลวที่ร้อนอยู่
 - > เลื่อนถาดรองน้ำหยดอย่างระมัดระวัง
 - > ใส่เข้าไปอีกครึ่งอย่างระมัดระวัง เพื่อไม่ให้มีกาโรไหลของน้ำออกอย่างไม่ตั้งใจ
 - > เอาใจใส่กับความถูกต้องของตำแหน่งวางถาดรองน้ำหยดเสมอ
- ส่วนสำคัญ!
อย่าให้สายยางฉีดน้ำที่อ่อน [1] เกิดบีบ

⚠️ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
▷ ตั้งแตหน้า 8

- * ถอดตะแกรงรองน้ำหยดออกมา
- * ถอดถาดรองน้ำหยดออก
- * ทำความสะอาดถาดรองน้ำหยดให้สะอาดหมดจด
- * เช็ดพื้นใต้ถาดรองน้ำหยดให้สะอาดหมดจด
- * ทำให้ถาดรองน้ำหยดแห้งและใส่กลับเข้าที่อีกครั้ง



6.4.6 การทำความสะอาดหน้าจอสัมผัส (CleanLock)



เสี่ยงต่อการถูกลวก

- หากเครื่องตี้มูกสิ่งให้ทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ ก็เสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
- > บล็อกหน้าจอสัมผัสด้วย "CleanLock" ก่อนทำความสะอาดเสมอ



- มีความเสี่ยงต่อการเกิดรอยขีดข่วนหรือรอบครูด ในขณะที่ทำความสะอาด
- > อย่าทำความสะอาดด้วยผงขัดหรือสิ่งที่คล้ายคลึงกันนั้น
- > อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดที่รุนแรง
- > ใช้ผ้าเช็ดที่นุ่มสำหรับการทำความสะอาด

* แต่ที่ CleanLock

เริ่มนับถอยหลัง 15 วินาที

ในขณะนี้สามารถทำความสะอาดหน้าจอสัมผัสได้ จะเปิดใช้งานหน้าจอสัมผัสขึ้นอีกครั้งหลังจากที่มีการสัมผัสครั้งสุดท้ายสุดผ่านไปแล้ว 15 วินาที

6.4.7 การทำความสะอาดตัวครอบ



- มีความเสี่ยงต่อการเกิดรอยขีดข่วนหรือรอบครูด ในขณะที่ทำความสะอาด
- > อย่าทำความสะอาดด้วยผงขัดหรือสิ่งที่คล้ายคลึงกันนั้น
- > อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดที่รุนแรง
- > ใช้ผ้าเช็ดที่นุ่มสำหรับการทำความสะอาด

ทำความสะอาดตัวครอบให้เว้นระยะห่างอย่างสม่ำเสมอภายใต้การใช้งานวัสดุที่เหมาะสม

⚠ ข้อควรระวัง

ให้ความสนใจกับเรื่องความปลอดภัย
> ตั้งแตหน้า 8

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
> ตั้งแตหน้า 78

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
> ตั้งแตหน้า 78

6.4.8 การทำความสะอาดก้านสตรีมนม



เสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้/เสี่ยงต่อการถูก ลวก



- ของเหลวที่ร้อนจะไหลออกมาจากช่องใน ระหว่างการจ่ายเครื่องคั่วและกาใช้ไอน้ำ ด้วย เหตุนี้ช่องทางออกและพื้นผิวหน้าสัมผัสที่ติดกัน จึงร้อนด้วย



- > อย่าจับไตช่องทางออกในระหว่างการจ่าย เครื่องคั่วหรือกาใช้ไอน้ำ
- > ไม่สัมผัสช่องทางออกชั่วคราวหลังจากมีการจ่าย เครื่องคั่ว

⚠ ข้อควรระวัง

การทำความสะอาดส่วนปล่อยพลังไอน้ำ Autosteam

รายวัน

- * ผสมตัวทำความสะอาด 5 ml กับน้ำเย็น 0.5 l ลงใน ภาชนะ
- * แช่ก้านสตรีมนมทั้งหมดไว้ในน้ำยาทำความสะอาด
- * และปั๊ม Autosteam อย่างสั้นๆ

เวลาทำปฏิกิริยา: 30 นาที

- * ใช้แปรงช่วยทำความสะอาด
- * ชะล้างให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำ
- * และที่ปั๊มทำฟองนม

ไอน้ำช่วยให้รู้ที่ก้านสตรีมนมไม่ตันจากคราบนม และ ขจัดส่วนที่เหลือของสารทำความสะอาดออก

รายสัปดาห์

- * ขันสกรูก้านสตรีมนม
- * วางก้านสตรีมนมทั้งหมดไว้ในน้ำยาทำความสะอาด อย่างน้อยที่สุด 5 ชั่วโมง
- * ใช้แปรงช่วยทำความสะอาดปากช่องไอน้ำ
- * ชะล้างให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำใสสะอาด
- * ขันสกรูก้านสตรีมนมมาที่การจ่าย Auto Steam
- * แช่ก้านสตรีมนมไว้ในภาชนะที่มีน้ำใสสะอาด
- * และปั๊ม Auto Steam อย่างสั้นๆ
- * เช็ดก้านสตรีมนมด้วยผ้าเช็ดที่ชุบน้ำหมาดๆ

การทำความสะอาดส่วนปล่อยพลังไอน้ำ Powersteam

รายวัน

- * ผสมตัวทำความสะอาด 5 ml กับน้ำอุ่น 0.5 l ลงในภาชนะ
- * ใส่ก้านสตรีมมทั้งหมดไว้ในน้ำยาทำความสะอาด
- * หมุนหัวหมุน Powersteam ทั้งหมดสั้นๆ

เวลาทำปฏิกิริยา: 30 นาที

- * ใช้แปรงช่วยทำความสะอาด
- * ชะล้างให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำ
- * หมุนหัวหมุน Powersteam ทั้งหมดสั้นๆ

ไอน้ำช่วยทำให้รูที่ก้านสตรีมมไม่ตันจากคราบนม และขจัดส่วนที่เหลือของสารทำความสะอาดออก



รายสัปดาห์

- * ชันสกรูก้านสตรีมม
- * วางก้านสตรีมมทั้งหมดไว้ในน้ำยาทำความสะอาดอย่างน้อยที่สุด 5 ชั่วโมง
- * ใช้แปรงช่วยทำความสะอาดปากช่องไอน้ำ
- * ชะล้างให้สะอาดหมดจดด้วยน้ำใสสะอาด
- * ชันสกรูก้านสตรีมมมาที่การจ่าย Powersteam
- * แช่ก้านสตรีมมไว้ในภาชนะที่มีน้ำใสสะอาด
- * หมุนหัวหมุน Powersteam ทั้งหมดสั้นๆ
- * เช็ดก้านสตรีมมด้วยผ้าเช็ดที่ชุบน้ำหมาดๆ

6.4.9 การทำความสะอาดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ

สามารถทำความสะอาดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟได้ตามความต้องการและเป็นระยะอย่างสม่ำเสมอ คำแนะนำ: ทุกเดือน



เสียงต่อการได้รับบาดเจ็บ

- โดยเฉพาะผงยาวอาจจะติดกับหัวเครื่องบดเมล็ดกาแฟ เพราะนั้นจะทำให้ผงถูกดึงเข้าไปในเครื่องชงกาแฟได้
- > คลุมผมด้วยตาข่ายคลุมผมเสมอก่อนที่คุณจะนำภาชนะใส่เมล็ดกาแฟออกมา

⚠ ข้อควรระวัง



อันตรายจากการถูกหนีบทับ/เสียงต่อการได้รับบาดเจ็บ



- ในเครื่องชงกาแฟมีชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ นั้นอาจจะทำให้นิ้วมือหรือมือได้รับบาดเจ็บได้
- > ปิดเครื่องชงกาแฟเสมอ และดึงปลั๊กไฟออกก่อนที่คุณจะจับเครื่องบดเมล็ดกาแฟหรือที่ปากหม้อต้ม

⚠ ข้อควรระวัง



> อย่าทำความสะอาดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและฝาครอบในเครื่องล้างจานโดยเด็ดขาด

- * ปิดเครื่องชงกาแฟ
- * ดึงปลั๊กไฟออก
- * เลื่อนสไลด์ช่องเก็บถ้วยกาแฟไปด้านหลัง
- * นำฝาครอบภาชนะใส่เมล็ดกาแฟออกมา
- * หมุนตัวลอคคภาชนะใส่เมล็ดกาแฟตามเข็มนาฬิกาและปลดลอค
- * ถอดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟออก
- * เอาเมล็ดกาแฟใต้ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟออกมา หากต้องการให้ทำการดูดออกมา
- * ถายเมล็ดกาแฟออกจากภาชนะใส่เมล็ดกาแฟให้หมด

ส่วนสำคัญ



ลอค



ปลดลอค

- * เช็ดภาชนะใส่เมล็ดกาแฟให้สะอาดหมดจดด้วยผ้าเช็ดที่ชื้นเปียก
- * ทำให้ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟแห้งสนิท
- * ทำความสะอาดถาดรองใต้ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
- * เติมลงในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟอีกครั้งและนำมาใช้
- * ปิดตัวล็อกโดยการหมุนทวนเข็มนาฬิกา

การทำความสะอาดถาดรองใต้ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ
ทำความสะอาดถาดรองใต้ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟอย่าง
สม่ำเสมอ

- * ปลดล็อกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและถอดออกมา
- * ทำความสะอาดถาดรองที่อยู่ใต้ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ

6.5 การเปลี่ยนยางซีล



เสียงต่อการเกิดแผลไหม้



- ด้ามชงกาแฟและตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟจะร้อนมากในระหว่างการจ่ายเครื่องดื่มและระหว่างทำความสะอาด
- > อย่าสัมผัสด้ามชงกาแฟและตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟโดยตรงหลังจากการจ่ายเครื่องดื่มหรือหลังจาก "การทำความสะอาดชุดชง"




ข้อควรระวัง

ลูกค้าสามารถดำเนินการเปลี่ยนยางซีลได้เองตามต้องการ

- * ในเมนูการดูแล ให้เรียกใช้การเปลี่ยนยางซีลสำหรับชุดชงที่ต้องการ

ภาพเคลื่อนไหวแอนิเมชันเป็นการดำเนินการที่ละเอียดอ่อน

- * ถอดด้ามชงกาแฟออกมา
- * ถอดตะแกรงออกมาจากด้ามชงกาแฟ
- * ใสด้ามชงกาแฟโดยไม่มีตะแกรงกรอง
- * ดำเนินการด้วยการกด  เพื่อยืนยัน

เลื่อนลูกสูบชงกาแฟเข้าไปในตำแหน่งเปลี่ยนยางซีล


- * รอจนกว่าจะถึงข้อความแจ้งเตือนถัดไป

ซอฟต์แวร์

▷ การดูแล

▷ การเปลี่ยนยางซีล

หน้า 38

-
- * ถอดตามชงกาแฟออกมา
การเล่นภาพเคลื่อนไหวแอนิเมชัน เรื่องการเปลี่ยนยางซีล
 - * นำยางซีลเก่าออกมา
 - * เลื่อนยางซีลใหม่ใส่เข้าไป
 - * ดำเนินการด้วยการกด  เพื่อยืนยัน
 - * ใส่ตามชงกาแฟโดยไม่มีตะแกรงกรอง
เลื่อนลูกสูบชงกาแฟกลับมาอยู่ที่ตำแหน่งปกติ
 - * รอจนกว่าจะถึงขอความแรงเตือนถัดไป
-
- * ถอดตามชงกาแฟออกมา
 - * ใส่ตะแกรงกลับเข้าไปในตามชงกาแฟอีกครั้ง
 - * ใส่ตามชงกาแฟพร้อมกับตะแกรง
เซ็นเซอร์เครื่องชงกาแฟระบุว่า มีการใส่ตามชงกาแฟกลับมาอีกครั้งแล้ว และสิ้นสุดการเปลี่ยนยางซีล

7 แนวทางการทำความสะอาด HACCP

คุณมีหน้าที่ตามกฎหมายที่จะตรวจให้มั่นใจว่า แยกของ
คุณ ไม่มีความเสี่ยงด้านสุขภาพแต่อย่างใดผ่านการรับ
ประทานที่ออกมา

แนวทางการทำความสะอาด HACCP (Hazard Analysis
Critical Control Points) เป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการระบุ
ความเสี่ยงและการประเมินผล คุณควรดำเนินการวิเคราะห์
ความเสี่ยงในเครื่องของคุณ เป้าหมายคือ ตรวจสอบและ
แก้ไขจุดอันตรายสำหรับสุขอนามัยด้านอาหาร ต้องทำขั้น
ตอนเฝ้าดูและขั้นตอนตรวจสอบถ้าจำเป็นและต้องบังคับใช้
ด้วยการติดตั้ง การบำรุงรักษา การดูแล และการทำความสะอาด
อย่างถูกต้อง ทำให้เครื่องชงกาแฟจาก Schaeerer มี
คุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดตามที่กล่าวมาในข้างต้น หาก
มีการดูแลและการทำความสะอาดเครื่องชงกาแฟอย่างไม่
ถูกต้อง การจ่ายเครื่องดื่มจะถือว่าเป็นจุดอันตรายในเรื่อง
สุขอนามัยด้านอาหาร

ให้เอาใจใส่กับช่วงห่างในการทำความสะอาดที่ระบุไว้ตาม
คู่มือแนะนำการใช้งาน คำแนะนำในการทำความสะอาด
และแนวทางการทำความสะอาด

"ข้อบังคับเกี่ยวกับสุขอนามัยด้าน
อาหารเมื่อวันที่ 05.08.1997"

ใช้แนวทางการทำความสะอาด
HACCP ของเราเพื่อเฝ้าตรวจสอบ
การทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

HACCP-Reinigungskonzept

Verwenden Sie nur gekühlte H-Milch, da sonst Gesundheitsrisiken durch Mikroakterien nicht auszuschließen sind!
 Verwenden Sie nur Produkte, deren Mindesthaltbarkeitsdatum nicht überschritten ist.

Monat _____ Jahr _____

Reinigungsschritte:

1. Durchführung der Brüherreinigung
 ▷ Kapitel Pflege
2. Reinigung Siebträger und Auslauf
 ▷ Kapitel Pflege
3. Reinigung Tropfschalen
 ▷ Kapitel Pflege
4. Allgemeine Maschinenreinigung
 ▷ Kapitel Pflege

Datum	Reinigungsschritte				Unterschrift
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Datum	Reinigungsschritte				Unterschrift
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

8 การบำรุงรักษาและล้างตะกรัน

กรุณาคำเนิ่งถึงการบำรุงรักษาและการล้างตะกรันเครื่องชงกาแฟอย่างสม่ำเสมอตามต้องการ เพราะว่าเป็นการเกี่ยวข้องกับเครื่องชงกาแฟเชิงอุตสาหกรรมระดับมืออาชีพ

เวลาการบำรุงรักษาขึ้นอยู่กับการใช้ประโยชน์จากเครื่องชงกาแฟและแจ้งรายงานให้คุณทราบบนหน้าจอ สำหรับการบำรุงรักษาต้องได้รับการดำเนินการจากเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer ซึ่งในขณะเดียวกันก็ทำการล้างตะกรันระบบชงกาแฟและระบบไอน้ำด้วย

เครื่องชงกาแฟสามารถทำงานได้อีกครั้งหลังจากมีข้อความแจ้งเตือน แต่การดำเนินงานหรือสัญญาณบำรุงรักษาต้องถูกดำเนินการเพื่อความน่าเชื่อถือเรื่องความปลอดภัยในการทำงานและเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่จะตามมาอย่างทันทีทันใด

8.1 การบำรุงรักษา

บุคคลกรที่ผ่านการฝึกอบรมมาแล้วหรือการให้บริการซ่อมบำรุงจาก Schaerer จะเป็นผู้ดำเนินการบำรุงรักษาหลังมีข้อความแจ้งเตือนบนหน้าจอ เนื่องจากต้องมีการตรวจสอบด้านความปลอดภัยที่นี่

ข้อความแจ้งเตือนเรื่องการบำรุงรักษาที่ให้บริการ
▷ข้อความแจ้งเตือนและหมายเหตุ หน้า 69

8.2 เจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer

เจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer สามารถติดต่อกับคุณได้ผ่านส่วนกลาง ถ้าคุณยบริการไม่รู้จักสถานที่นั้น

ส่วนสำคัญ!

สำหรับงานการบำรุงรักษาและการซ่อมแซมเพิ่มเติมให้คุณทำการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer ที่คอยให้ความช่วยเหลือคุณ สามารถพบหมายเลขโทรศัพท์อยู่กับสติ๊กเกอร์ที่อยู่บนเครื่องชงกาแฟรวมไปถึงใบจัดส่งด้วย

บริษัท Schaerer AG
Allmendweg 8
PO box 336
4528 Zuchwil
Switzerland

คอยให้การช่วยเหลือใน Switzerland:
โทรศัพท์: +41 32 681 62 75
อีเมล: technical-support@schaerer.com

9 ข้อความแจ้งเตือนและหมายเหตุ

9.1 ข้อความแจ้งเตือนเรื่องการปฏิบัติงาน

เติมเมล็ดกาแฟให้เต็ม

- * เติมลงในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟให้เต็ม (ขึ้นอยู่กับจอบสดงผล)
 - * ตรวจสอบ:
 - มีการเปิดตัวลิ้อคภาชนะใส่เมล็ดกาแฟใช่หรือไม่
- ▷การดูแล
- เมล็ดกาแฟไม่เลื้อน
 - * ไซซอขนขนาดใหญคนและกด เพื่อยืนยัน

เปิดก๊อกปิดเปิดน้ำ

- * เปิดก๊อกปิดเปิดน้ำและกดเพื่อยืนยัน

ทำให้ด้ามชงกาแฟว่างเปล่า

- * ถอดด้ามชงกาแฟออกมาและใส่กลับเข้าที่อย่างถูกต้องอีกครั้ง

การเปลี่ยนตัวกรองน้ำ

- * โทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer ปฏิบัติตามคู่มือแนะนำการใช้งานตัวกรองน้ำ!

เข้าไปดูความผิดปกติได้ในคู่มือแนะนำการใช้งาน

จอแสดงผลหมายเลขข้อผิดพลาด

▷ข้อความระบุความผิดพลาด/ความขัดข้อง

โทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer

จอแสดงผลหมายเลขข้อผิดพลาด

▷ข้อความระบุความผิดพลาด/ความขัดข้อง

ข้อความแจ้งเตือนในการให้บริการ

การบำรุงรักษาที่ให้บริการหลังจากมีข้อความแจ้งเตือนขึ้นบนหน้าจอ

- * โทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer

ข้อความแจ้งเตือนที่ให้บริการคือหมายเหตุ ส่วนใหญ่เครื่องชงกาแฟมักจะสามารดดำเนินการต่อไปได้

9.2 ข้อความระบุความผิดพลาดและความขัดข้อง


แนวทางปฏิบัติเบื้องต้นสำหรับการแสดงผลข้อความระบุความผิดพลาดหรือความขัดข้อง


- * ปิดเครื่องชงกาแฟ และรอสักครู่ จากนั้นเปิดเครื่องอีกครั้ง
- * ดำเนินการตามขั้นตอนที่ทำให้เกิดเหตุขัดข้องซ้ำอีกครั้ง

ในกรณีโดยส่วนใหญ่ วิธีการนี้จะสามารถช่วยแก้ไขเหตุขัดข้องได้ และคุณสามารถทำงานได้ต่อไป หากทำไม่ประสบความสำเร็จ: ให้ค้นหาผ่านรายการข้อผิดพลาดด้วยข้อความแสดงข้อผิดพลาดหรือแสดงหมายเลขข้อผิดพลาด และปฏิบัติตามคำแนะนำในการจัดการ

หากดำเนินการนี้ไม่สำเร็จหรือไม่มีความผิดปกติแสดงผลในรายการอีกด้วย กรุณาโทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaefer

ข้อความบางส่วนนำไปสู่การบล็อกแต่ละฟังก์ชัน คุณเห็นถึงการดับลงของไฟส่องภายในเครื่องต้ม สามารถให้เครื่องต้มได้ต่อไปโดยการกดปุ่มเครื่องต้มที่ส่องสว่างอยู่

"Schaefer Barista" มีการติดตั้งโปรแกรมการตรวจวินิจฉัย รายงานข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้นมาบนหน้าจอ ข้อความระบุความผิดพลาดที่ระบุเอาไว้ อาจเป็นสาเหตุของการทำงานผิดพลาดในระบบเครือข่ายได้ หากมีความผิดปกติปัจจุบันอยู่ หรือหากมีหมายเหตุเกี่ยวกับผู้ประกอบการอยู่ จะแสดงช่อง  ขึ้นมา

* แต่ที่ 

ข้อความระบุความผิดพลาดและหมายเลขข้อผิดพลาดจะปรากฏขึ้น




ปุ่ม on/off จะตอบสนองหลังจากผ่านไปแล้วประมาณ 1 วินาที และเครื่องชงกาแฟจะดับลงเพื่อการแก้ไขปัญหา เช่น เมื่อซอฟต์แวร์เกิดค้างสามารถปิดการควบคุมการทำงานได้โดยกดปุ่ม on/off นานๆ

หมายเหตุ

9.3 การแก้ไขปัญหา

อาการของปัญหา	คำแนะนำในการจัดการ
ตะแกรงแขวนติดอยู่กับลูกสูบชงกาแฟ	นี้อาจเกิดขึ้นเมื่อนำตัวมชงกาแฟออกมาเร็วเกินไป ข้อควรระวัง ตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟที่ร้อน * หมุนตะแกรงทวนเข็มนาฬิกา และนำออกมาจากลูกสูบชงกาแฟ * ใส่ตามชงกาแฟโดยไม่มีตะแกรงกรอง เลื่อนลูกสูบชงกาแฟกลับไปอยู่ที่จุดเริ่มต้น ส่วนสำคัญ อย่าหมุนไปด้านอื่น มิฉะนั้นอาจเป็นการเปิดฝาครอบขึ้นโดยไม่ตั้งใจ ซึ่งอาจสร้างความเสียหายต่อสายยางและยางซีล
แผงควบคุมไม่ตอบสนอง	* ปิดเครื่องชงกาแฟและเปิดสวิตช์เครื่องอีกครั้ง
ไม่เริ่มการชง	* ตรวจสอบว่ามีก๊อกปิดเปิดน้ำเปิดอยู่หรือไม่ * ตรวจสอบว่าใส่ตามชงกาแฟที่วางแปลลงไปหรือไม่
9017 ความผิดปกติมาตรฐาน ด้านซ้าย	* ตรวจสอบว่าใส่ตะแกรงลงไปอย่างถูกต้องหรือไม่ * ตรวจสอบว่ามีการทำมาสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟหรือไม่ * ปิดเครื่องชงกาแฟและเปิดสวิตช์เครื่องอีกครั้ง เมื่อไม่สามารถแก้ไขปัญหาผิดปกติได้ * โทรค้พหถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer

อาการของปัญหา	คำแนะนำในการจัดการ
<p>9516 บล็อกเครื่องบดด้านซ้าย</p> <p>9517 บล็อกเครื่องบดด้านขวา</p> 	<ul style="list-style-type: none"> * ปิดเครื่องชงกาแฟ * จดโน้ตการตั้งคาระดับการบด * ปลดล็อกภาชนะใส่เมล็ดกาแฟและถอดออกมา * เป่าเครื่องบดเมล็ดกาแฟด้วยเครื่องดูดฝุ่นให้สะอาด * ปรับระดับการบดให้หยาบขึ้น * นำภาชนะใส่เมล็ดกาแฟมาใช้อีกครั้งและทำการล็อก * เติมเมล็ดกาแฟใส่เข้าไปหากต้องการ <p>▷การตั้งค่าอื่นๆ ▷การปรับระดับการบด หน้า 33</p> <ul style="list-style-type: none"> * เปิดเครื่องชงกาแฟ * จ่ายกาแฟออกมา * ปรับระดับการบดไปที่ระดับการบดเดิมเมื่อเครื่องบดเมล็ดกาแฟทำงาน <p>เมื่อไม่สามารถแก้ไขความผิดปกติได้</p> <ul style="list-style-type: none"> * ปิดเครื่องชงกาแฟ * โทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer
<p>9543 ความผิดปกติมาตรฐานด้านขวา</p>	<ul style="list-style-type: none"> * ตรวจสอบว่าใส่ตะแกรงลงไปอย่างถูกต้องหรือไม่ * ตรวจสอบว่ามีการทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟหรือไม่ * ปิดเครื่องชงกาแฟและเปิดสวิทซ์เครื่องอีกครั้ง <p>เมื่อไม่สามารถแก้ไขความผิดปกติได้</p> <ul style="list-style-type: none"> * โทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer
<p>9560/9561 มีกาแฟบดน้อยเกินไปใน ตามชงกาแฟ (ด้านซ้าย/ ด้านขวา)</p>	<ul style="list-style-type: none"> * ตรวจสอบว่าใส่ชุดตะแกรงลงไปในด้านชงกาแฟอย่างถูกต้องหรือไม่ * การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ * การทำความสะอาดชุดชงด้วยตัวเอง * สำหรับเครื่องดื่มที่โตจ่ายออกมากครั้งล่าสุด มีการเพิ่มปริมาณกาแฟบด 0.1 กรัม ลงไปในสูตร <p>เมื่อไม่สามารถแก้ไขความผิดปกติได้</p> <ul style="list-style-type: none"> * ปิดเครื่องชงกาแฟ * โทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer

อาการของปัญหา	คำแนะนำในการจัดการ
<p>9562/9563</p> <p>มีกาแฟบดมากเกินไปใน ตุ้มชงกาแฟ (ด้านซ้าย/ ด้านขวา)</p>	<ul style="list-style-type: none"> * ตรวจสอบว่าตุ้มชงกาแฟว่างเปล่าแล้วหรือไม่หลังจากทำการชงครั้งล่าสุด * ทำให้ตุ้มชงกาแฟว่างเปล่า * ตรวจสอบว่าใส่ตะแกรงลงไปอย่างถูกต้องหรือไม่ * ตรวจสอบให้มั่นใจว่า ตุ้มชงกาแฟไม่ว่างเปล่าหลังจากมีการเตรียมเครื่องดื่มแต่ละครั้ง * การทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ * ทำความสะอาดตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟอย่างสม่ำเสมอ <p>การล้างตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟ > หน้า 56</p> <ul style="list-style-type: none"> * การทำความสะอาดชุดชงด้วยตัวเอง <p>> การดูแล > การทำความสะอาดชุดชงด้วยตัวเอง หน้า 58</p> <ul style="list-style-type: none"> * สำหรับเครื่องดื่มที่ได้จ่ายออกมาครั้งล่าสุด มีการลดปริมาณกาแฟบด 0.1 กรัม ลงไปในสูตรเมื่อไม่สามารถแก้ไขความผิดปกติได้ * ปิดเครื่องชงกาแฟ * โทรศัพทถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer
<p>9880</p> <p>ตรวจเช็คและปรับเวลา</p>	<ul style="list-style-type: none"> * ตรวจเช็คและปรับเวลา * ปิดเครื่องชงกาแฟและเปิดสวิตซ์เครื่องอีกครั้งเมื่อไม่สามารถแก้ไขความผิดปกติได้ * โทรศัพทถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายให้คำปรึกษาของ Schaerer
<p>F161</p> <p>เกิดการไหลผ่านต่ำสุด</p>	<ul style="list-style-type: none"> * ทำความสะอาดตุ้มชงกาแฟและตะแกรงกรอง * เปิดก๊อกปิดเปิดน้ำ
<p>F164</p> <p>ต่ำกว่าการไหลผ่านต่ำสุด ของส่วนผสมน้ำร้อน</p>	<ul style="list-style-type: none"> * ปิดเครื่องชงกาแฟ * ถอดหัวจ่ายน้ำร้อนออกและทำความสะอาดที่กรองข้อควรระวัง! ของเหลวที่ร้อน! * เปิดก๊อกปิดเปิดน้ำ * ปิดเครื่องชงกาแฟ

10 ความปลอดภัยและการรับประกัน

10.1 อันตรายต่อเครื่องชงกาแฟ



ปฏิบัติตามคำแนะนำ

ถ้าไม่ปฏิบัติตามนี้แล้วจะไม่มีการรับประกันในกรณีเกิดความเสียหาย

ปฏิบัติตามเงื่อนไขในการติดตั้งและการใช้

ตำแหน่งในการติดตั้ง

- ต้องทำให้ตำแหน่งในการติดตั้งแห้งและป้องกันไม่ให้น้ำกระเด็นใส่
- อาจเกิดการควบแน่นของน้ำ หรือน้ำและไอน้ำกับเครื่องชงกาแฟได้เสมอ
- > ต้องกันให้ตำแหน่งในการติดตั้งปลอดภัยจากน้ำค้างแข็ง
- > วางเครื่องชงกาแฟดังกล่าวเพื่อที่จะป้องกันเครื่องจากการกระเด็นของน้ำ
- > จำเป็นต้องวางเครื่องชงกาแฟไว้บนพื้นที่กันน้ำ และทนต่อความร้อนเพื่อป้องกันพื้นที่ฐานเครื่องจากความเสียหาย

เครื่องบด

- สิ่งเจือปนอาจทำให้เครื่องบดชำรุดได้ ความเสียหายนี้ไม่ได้อยู่ในการรับประกัน
- > ระวังไม่ให้สิ่งเจือปนเข้าไปในภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ

ส่วนสำคัญ

ให้ความสนใจกับเรื่องการรับประกัน
> ตั้งแตหน้า 78

เงื่อนไขในการติดตั้งและการใช้
> เรื่องความปลอดภัย
ตั้งแตหน้า 17

กรุณาปฏิบัติตามหมายเหตุดังต่อไปนี้เพื่อเลี่ยงปัญหาทางด้านเทคนิคและการชำรุดกับเครื่องชงกาแฟ:

- หากน้ำดื่มมีค่าความกระด้างของคาร์บอเนตสูงกว่า 5 °dKH ต้องเชื่อมต่อตัวกรองน้ำของ Schaerer ก่อน มิฉะนั้นอาจอาจทำให้เครื่องชงกาแฟเกิดเสียหายได้ เนื่องจากการจับตัวของหินปูน
- เอาใจใส่ในเรื่องสาเหตุตามหลักการของประกันภัยที่ ชอบด้วยกฎหมาย เพื่อที่จะปิดหลังช่วงการทำงานออกหลักสำหรับท่อจ่ายน้ำ และหลังจากปิดสวิตซ์ไฟฟ้าหลัก หรือหลังดึงปลั๊กไฟออก
- เราขอแนะนำมาตรการเพื่อป้องกันความเสียหาย เช่น:
 - การติดตั้งจุ่มมอเตอร์เพื่อคอยเฝ้าติดตามน้ำอย่างเหมาะสมในท่อจ่ายน้ำ
 - การติดตั้งเครื่องตรวจจับควัน
- หลังจากหยุดพักการทำงาน ต้องดำเนินการ "การทำความสะอาดชุดชง" อย่างน้อยที่สุดสองครั้งก่อนเริ่มต้นการดำเนินการใหม่

การทำความสะอาดระบบ
▷ การดูแล
▷ โปรแกรมทำความสะอาด
หน้า 55

10.2 ระเบียบข้อบังคับ

ผู้ผลิต: WMF Group GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

อุปกรณ์ตรงตามข้อกำหนดของบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในระเบียบข้อบังคับ MRL (MD) 2006/42/EG (EC), EMV (EMC) 2004/108/EG (EC) และ RoHS 2011/65/EG (EC)

ผู้ผลิตดังกล่าวข้างต้นรับรองว่าเครื่องนี้ปฏิบัติตามบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องทั้งหมดของระเบียบข้อบังคับดังกล่าว ถ้าทำการเปลี่ยนแปลงเครื่องโดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากเรา ค่ารับรองนี้จะหมดผลใช้ได้ รวบรวมเอกสารทางด้านเทคนิค: WMF Group GmbH

ใบสำแดงความสอดคล้องรวมอยู่ในอุปกรณ์เครื่องเดิม อุปกรณ์มีเครื่องหมาย CE

อุปกรณ์ตรงตามข้อกำหนดของประมวลเรื่องอาหารสัตว์สินค้าโภคภัณฑ์ อาหาร (LFGB), ข้อบังคับเรื่องสินค้าบริโภค (BedGgstV), ข้อบังคับ (EU) หมายเลข 10/2011, และข้อบังคับ (EU) หมายเลข 1935/2004 ในเวอร์ชันล่าสุดของเรา

หากใช้ตามวัตถุประสงค์การใช้งาน แสดงว่า อุปกรณ์จะไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพ หรืออันตรายที่ไม่สมควรเกิดขึ้นอื่นๆ

วัสดุและวัตถุดิบที่ใช้เป็นไปตามข้อบังคับเรื่องสินค้าบริโภค รวมทั้งข้อบังคับ (EU) หมายเลข 10/2011

สำหรับประเทศที่อยู่นอกกลุ่ม EU มีผลบังคับตามบทบัญญัติในชาติที่เกี่ยวข้อง

อุปกรณ์อยู่ภายใต้กฎระเบียบข้อบังคับเรื่องขยะอิเล็กทรอนิกส์ WEEE 2012/19/EG (EC) และห้ามทำการขจัดทิ้งในขยะสำหรับครัวเรือน

การตรวจสอบย้อนกลับตามข้อบังคับ (EG) หมายเลข 1935/2004 และการผลิตตามข้อกำหนดการผลิตที่ดีในข้อบังคับ (EG) หมายเลข 2023/2006 จะถูกตรวจใหม่แน่ใจได้และถูกรับรองจากทางเรา



สำหรับการขจัดทิ้งให้ทำการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ให้บริการซ่อมบำรุงจาก Schaefer

ที่อยู่ติดต่อ
▷ หน้า 68

10.3 ภาวะผูกพันของผู้ประกอบการ

ผู้ประกอบการของอุปกรณ์ดังกล่าวจะต้องเป็นผู้ดูแลการบำรุงรักษาตามปกติโดยเจ้าหน้าที่ด้านเทคนิคที่ให้บริการซ่อมบำรุงจาก Schaerer ตัวแทนผู้ได้รับคำสั่งจากบริษัทหรือบุคลากรที่ได้รับมอบอำนาจอื่น และคอยดูแลตรวจสอบอุปกรณ์ป้องกัน

การเข้าถึงพื้นที่ให้บริการจะอนุญาตให้เฉพาะผู้ที่มีความรู้และประสบการณ์ในทางปฏิบัติกับเครื่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้วยความปลอดภัยและสุขอนามัย

ผู้ประกอบการต้องสามารถติดตั้งเครื่องชงกาแฟในตำแหน่งที่สามารถเข้าทำการดูแลและบำรุงรักษาได้โดยไม่ติดขัดควรจะเป็นบุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมในการปฏิบัติงานกับเครื่องชงกาแฟสำหรับการจัดหน้าไว้ในสำนักงาน/ชั้นของอาคาร หรือการใช้งานเพื่อให้บริการตัวเองที่คล้ายคลึงเป็นผู้คอยตรวจสอบดูแลเครื่องชงกาแฟ บุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมมาแล้วควรตรวจให้สอดคล้องกับมาตรฐานการดูแลและมีไว้สำหรับคำถามเกี่ยวกับการใช้งาน

ผู้ประกอบการต้องตรวจสอบว่า ระบบไฟฟ้าและอุปกรณ์ใช้งานจะต้องอยู่ในสภาพที่เหมาะสม (เช่น ตามข้อกำหนดของ BGV A3) เพื่อความปลอดภัยของเครื่องชงกาแฟ จึงจำเป็นต้องทำการตรวจเช็คความปลอดภัยและความดันอยู่เป็นประจำ

มาตรการเหล่านี้จะดำเนินการภายในขอบเขตของงานบำรุงรักษาโดยบุคลากรที่ได้รับอนุญาตจาก Schaerer หรือการให้บริการซ่อมบำรุงจาก Schaerer

ในการทำความสะอาดเครื่องชงกาแฟต้องใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดพิเศษของ Schaerer ตามที่ทาง Schaerer กำหนดเอาไว้สำหรับเครื่องชงกาแฟ (ชนิดเม็ดและตัวทำความสะอาดชนิดเหลว)

อนุญาตให้ดำเนินการล้างตะกันเครื่องชงกาแฟเฉพาะเจ้าหน้าที่ให้บริการซ่อมบำรุงจาก Schaerer เพียงเท่านั้นต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของผู้ผลิตเกี่ยวกับรอบการบำรุงรักษาและความบ่อยครั้งของการบำรุงรักษา (▷การบำรุงรักษา)

ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดของ Schaerer
▷ อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ หน้า 82

นํ้ายาล้างตะกันพิเศษของ Schaerer
▷ อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ หน้า 82

ภาคผนวก: ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคสำหรับเครื่องชงกาแฟ

ขนาดภายนอก	ความกว้าง	723 mm
	ความสูง	580 mm
	ความลึก	540 mm (600 mm สำหรับช่องเก็บถ้วยกาแฟที่เลื่อนเปิด)
ภาชนะใส่เมล็ดกาแฟ		แต่ละอันประมาณ 550 g ⁽¹⁾
น้ำหนักเปล่า		ประมาณ 75 kg
ท่อจ่ายน้ำ		TW15 (DN 15 อย่างน้อยที่สุด DN 6 หรือ 1/4") จุดต่อสายยางกับก๊อกเปิดเปิดน้ำหลักและตัวกรองป้องกันที่มีขนาดตาข่าย 0.08 mm ซึ่งติดกับที่อย่างน้อยที่สุด 0.05 MPa (0.5 bar) ความดันที่ไหลอยู่ที่ 2 l/min (ความดันต่ำ) อย่างน้อยที่สุด 0.30 MPa (3.0 bar) ความดันที่ไหลอยู่ที่ 2 l/min (มาตรฐาน) สูงสุด 0.6 MPa (6 bar) อุณหภูมิที่ใส่เข้าไปสูงสุด 35 °C ต้องใช้งานชุดสายยางที่จัดส่งมาพร้อมกับเครื่องชงกาแฟใหม่และ/หรือตัวกรองน้ำใหม่ ไม่นำชุดสายยางเก่ามาใช้ อีกต่อไป
คุณภาพน้ำ		สำหรับน้ำดื่มที่มีค่าสูงกว่า 5 °dKH (ความกระด้างของคาร์บอเนต) ต้องใส่ตัวกรองน้ำของ Schaerer เข้าไป
ท่อระบายน้ำ		สายยางอย่างน้อยที่สุด DN 19, ความลาดเอียงอย่างน้อยที่สุด 2 cm/m
กำลังไฟที่ระบุ		6.0 – 7.0 kW
แหล่งจ่ายไฟ		380 – 415 V 50/60 Hz (3/N/PE)
ระบบไฟส่องสว่าง		ไฟ LED ระดับ 1
ประเภทการป้องกัน		IP X0
ระดับการป้องกัน		A
ระดับความดันเสียงต่อเนื่อง (Lpa)		< 70 dB(A) ⁽²⁾

สงวนสิทธิการปรับเปลี่ยนทางเทคนิค

(1) ปริมาณที่เติมใส่ขึ้นอยู่กับขนาดของเมล็ดกาแฟ

(2) ระดับความดันเสียง A Lpa (ซ้า) และ Lpa (อิมพัล) ในสถานที่ทำงานของบุคลากรที่ดำเนินงาน ในการดำเนินการทุกรูปแบบ อยู่ต่ำกว่า 70 dB(A)

ค่าการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า

ระบบเครื่อง ขาย SB	ค่าการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า			หน้าตัดของสายตัวนำ ในสายเคเบิลเชื่อมต่อ
1/N/PE	220 - 240 V	~50/60 Hz	5.0 - 5.8 kW	32A(22A)
1/N/PE	220 V	~60 Hz	5.0 W	32A(22A)
2/PE	200 V	~50/60 Hz	3.9 kW	24A(19.5A)
2/PE	208 / 240 V	~60 Hz	4.4 / 5.7 kW	30A(20A 208V) / (22.5A 240V)
3/PE	208 / 240 V	~60 Hz	6.6 / 8.6kW	30A(29.8A 208V) / (34A 240V)
3/PE	220 - 240 V	~50/60 Hz	5.0 - 5.8 kW	24A(22A)
3/N/PE	380 - 415 V	~50/60 Hz	6.0 - 7.0 kW	16A(15A)
3/N/PE	380 V	~60 Hz	6.0 kW	16A(15A)
3/PE	440 V	50/60 Hz ~50/60Hz	6.0 - 7.0 kW	16A(14A)

ข้อกำหนดนี้สำหรับจุดต่อไฟฟ้าและมาตรฐานที่ยกมาใช้กับจุดต่อเครื่องชงกาแฟสำหรับประเทศในกลุ่ม EU จะต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบของบังคับเฉพาะของแต่ละประเทศเพิ่มเติม ถ้ามี ประเทศนอกกลุ่ม EU ต้องได้รับการตรวจสอบการยอมรับมาตรฐานที่ยกมาจากกฎระเบียบเหล่านั้น ซึ่งวางขายเครื่องชงกาแฟในตลาด

ระบบไฟฟ้าที่จัดเตรียมโดยลูกค้าต้องตรงตามมาตรฐาน IEC 364 (DIN VDE 0100) ล่าสุด ในการที่อยู่ใกล้กับเครื่องตอเตรียมเอาไวสำหรับจุดต่อไฟหนึ่งเฟส เต้าเสียบที่ต่อสายดินหรือเต้าเสียบเฟสเดียวของแต่ละประเทศ สำหรับจุดต่อไฟสามเฟส เต้าเสียบ CEE/CEKON แบบ 5 ขา ตามข้อกำหนดของ EN 60309 หรือเต้าเสียบหลายขาเฉพาะประเทศ เพื่อให้สามารถเข้าถึงได้ เต้าเสียบเกี่ยวข้องกับการติดตั้งเฉพาะที่ ห้ามวางสายไฟกับชิ้นส่วนประกอบที่ร้อน เมื่อสายไฟของเครื่องนี้ได้รับความเสียหายแล้ว ต้องได้รับการเปลี่ยนจากเจ้าหน้าที่ให้บริการของเราหรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเชี่ยวชาญเพื่อเสี่ยงอันตราย

เพื่อหลีกเลี่ยงความขัดข้องที่อาจเกิดขึ้นมาได้กับสายข้อมูลที่หุ้มฉนวนของเราเนื่องจากกระแสไฟฟ้าให้ศักยเท่ากัน ควรจะเตรียมการปรับแรงดันเอาไวเพิ่มเติมสำหรับระบบการออกใบเสร็จกับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ (กรุณาดูที่ EN 60309)

ภาคผนวก: อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่

อุณหภูมิโดยรอบ	+5 °C จนถึงสูงสุด +35 °C (เมื่อเป็นน้ำแข็งให้ระบายในระบบน้ำ)
ความชื้นสูงสุด	80 % ความชื้นสัมพัทธ์ปราศจากไอน้ำ เก็บรักษาอุปกรณ์ให้ปลอดภัยจากน้ำค้างแข็ง
พื้นที่ฐานเครื่อง/น้ำฉัด	ต้องวางอุปกรณ์ไว้ในแนวขนานกับพื้นแนวนอนและที่ มั่นคง กั้นน้ำและทนความร้อน ห้ามทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยวอเตอร์เจ็ท ต้องวาง อุปกรณ์โดยป้องกันจากน้ำที่จะกระเด็นใส่ ห้ามวาง อุปกรณ์ไว้บนพื้นผิวที่มีการกระเด็นหรือทำความสะอาด ด้วยสายยางฉีดน้ำ เครื่องพ่นไอน้ำ เครื่องทำความสะอาด สะอาดไอน้ำ หรือเครื่องที่คล้ายคลึงกันนี้
ระยะห่างในการติดตั้ง	เนื่องจากเหตุผลทางด้านฟังก์ชันการทำงาน ด้านการให้ บริการ และด้านความปลอดภัย จึงจำเป็นต้องมีระยะห่าง อย่างน้อย 50 mm ทางด้านข้างไปกับตัวอาคาร - หรือ ชิ้นส่วนประกอบอื่นของ Schaerer - หากทำการติดตั้ง ตั้ง และอย่างน้อยที่สุด 60 mm ในด้านหลัง ขอแนะนำ ให้มีพื้นที่ทำงานอย่างน้อยที่สุดหน้าเครื่องชงกาแฟ 800 mm แนะนำให้มีพื้นที่วางอย่างน้อยที่สุด 200 mm เหนือภาชนะใส่ผลิตภัณฑ์ชงกาแฟ ความสูงของพื้นที่ฐาน เครื่องตั้งแต่ขอบบนของฐานอย่างน้อยที่สุด 850 หาก ต้องดำเนินการต่อเครื่องชงกาแฟลงมาบนบาร์ กรุณา ระวังเอาใจใส่กับพื้นที่เดินสายไฟ ซึ่งอาจมีขดจำกัดใน เรื่องของพื้นที่ไซสอยที่โครงสร้างพื้นฐาน
ขนาดติดตั้งตัวกรองน้ำ	กรุณาดูที่ คู่มือแนะนำการใช้งานตัวกรองน้ำ

ภาคผนวก: อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่

จำนวน	หน่วย	ชื่อเรียก
โปรแกรมดูแล Schaerer		
1	กล่อง	ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดเม็ดพิเศษของ Schaerer (100 เม็ด)
1	ขวด	น้ำยาทำความสะอาดพิเศษของ Schaerer สำหรับตัวทำฟองน้ำ
1	ชิ้น	แปรงทำความสะอาด
1	ชิ้น	แปรงทำความสะอาดชุดชง
1	ชิ้น	แปรงสำหรับทำความสะอาดตัวเลื่อนบดกาแฟ
1	ชิ้น	แปรงพ่นไอน้ำ
ชุดลีนชั๊ก		
1	ชิ้น	ชุดลีนชั๊ก
1	ชิ้น	ก้านเคาะสำหรับชุดลีนชั๊ก
1	ชิ้น	แผ่นยึดสำหรับตัวครอบ
1	ชิ้น	ขาติดสำหรับชุดลีนชั๊ก
ตามชงกาแฟ		
1	ชิ้น	ตามชงกาแฟขนาดใหญ่ที่มีช่องจ่ายเดียว
1	ชิ้น	ตามชงกาแฟครบแบบคู่ที่มีช่องจ่ายคู่
1	ชิ้น	ตามชงกาแฟแบบเดี่ยวที่มีช่องจ่ายเดียว
1	ชิ้น	สปริงยึดตะแกรง
1	ชิ้น	ชุดตัวสอดหุ้มฉนวนกันความร้อน
1	ชิ้น	ตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟเดี่ยว
1	ชิ้น	ตะแกรงกรองสำหรับชงกาแฟคู่
1	ชิ้น	ชุดดักกรองเปลา
1	ชิ้น	โอริงสำหรับซิลลูบ
1	ชิ้น	ตามชงกาแฟในส่วนที่จับ
ส่วนปล่อยพลังไอน้ำ		
1	ชิ้น	มือจับการจ่ายไอน้ำ Powersteam
1	ชิ้น	มือจับการจ่ายไอน้ำ Autosteam
SteamJet		
1	ชิ้น	แผ่นเพลตไอน้ำ SteamJet ด้านบน
1	ชิ้น	แผ่นเพลตไอน้ำ SteamJet ด้านล่าง
เครื่องบด		
1	ชิ้น	ฝาปิดการปรับตั้งคาร์ระดับการบด
อุปกรณ์เสริม		
1	ชิ้น	ชุดเครื่องตี